GARAI ELIZATEKO UDALA

San Migel auzoa, 20 • 48200 Garai
udala@garai-udala.eus
Tel. 946816393

ADMINISTRAZIO KLAUSULA BEREZIEN AGIRIA, HORNIDURA KONTRATUA EGITEKO PROZEDURA IREKI BIDEZ ETA IZAPIDE ARRUNTEZ

GARAIKO UDALERRIAN KOMUN PUBLIKO AUTOGARBIKORRA HORNITZEKO, INSTALATZEKO ETA MANTENTZEKO KONTRATUA.

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES DE CONTRATO DE SUMINISTRO POR PROCEDIMIENTO ABIERTO Y TRAMITACION ORDINARIA

CONTRATO SUMINISTRO, INSTALACIÓN Y MANTENIMINETO DE ASEO PÚBLICO AUTOLIMPIABLE EN EL MUNICIPIO DE GARAI.

I.- KONTRATUAREN EDUKIA

1. KONTRATUAREN GAIA, BEHARRA ETA LOTEAK EZ EGOTEAREN ARRAZOIA

1.1 Kontratuaren **gaia**, espedientean zehaztutakoekin bat etorriz, hau da:

Hurrengo horniduraren gauzatzea izango du xede:

a) Deskribapena: Garaiko udalerrian komun publiko autogarbikorra hornitzeko, instalatzeko eta mantentzeko kontratua.

Kontratu hau Udal arkitekto aholkulariak igorritako baldintza teknikoen agiriarekin eta bere eranskin guztiekin bat etorriz gauzatuko da. Dokumentu guzti horiek kontratu izaera izango dute.

Kontratuaren gaiaren kodea, CPV nomenclaturaren arabera:

a) 45215500-2 Komun publikoa.
b) 50760000-0 (Komun publikoen konponketa eta mantenua).

1.2 Kontratuaren **beharra**, espedientean zehaztutakoekin bat etorriz, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen (SPKL) 28. Artikuluarekin bat etorriaz, Udal arkitekto teknikariak **ekainaren 11n igorritako memorian** motibatuta dago.

I.- CONTENIDO DEL CONTRATO

1. OBJETO DEL CONTRATO, NECESIDAD Y JUSTIFICACION DE LA NO DIVISIÓN POR LOTES

1.1 El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por **objeto**:

La ejecución del siguiente suministro:

a) Descripción: contrato de suministro, instalación y mantenimiento de aseo público autolimpiable en el municipio de Garai.

El presente contrato se ejecutará, de conformidad con el Pliego de prescripciones técnicas redactado por la Arquitecta asesora así como con todos y cada uno de los anexos que lo integran que tendrá carácter contractual.

Codificación según nomenclatura de la CPV correspondiente al objeto del contrato:

a) 45215500-2 (aseos públicos).
b) 50760000-0 (Reparación y mantenimiento de aseos públicos).

1.2 En lo que se refiere a la **necesidad** del contrato, esta quedó motivada en la memoria **de 11 de junio** emitida por la Arquitecta asesora, todo ello de acuerdo con el artículo 28, de la Ley de Contratos del Sector Público (LCSP).

Aipatutako memorian hurrengoa aipatzen da kontratuaren **beharrari** buruz: "*Se trata de dotar de un aseo público autolimpieable para la ciudadania"*.

Bestalde, **baliabide nahiko ez izateari** dagokionez, ez dagokio informatu beharrik, hornidura kontratu bat delako.

1.3 **Lote beharrik ez** egotearen justifikazioa

Sektore Publikoko Kontratu Legearen 99.3 artikuluaren arabera, kontratazio organoak aukera dauka lotetan ez banatzeko, kontratu xedea, egoki argudiatzen diren arrazoiak daudenean.

Al tratarse de un suministro a realizar por una única empresa y ser el porcentaje del mismo de aproximadamente un 85 % respecto del total del presupuesto y como consta en la memoria.

2.-. BURUTZEKO EPEA

Kontratazio honetako hornidura eta instalazioa egiteko gehienezko epea **HIRU (3) HILABETEKOA** izango da guztira, kontratua sinatu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Enpresa kontratatua berandutze egoeran egongo da epe hori igaroz gero, eta administrazioaren aldetik ez da beharrezkoa izango aurrez ohartaraztea.

3.-. KONTRATUAREN PREZIOA, AURREKONTUA ETA AURREIKUSITAKO BALIOA

Kontratuaren prezioa 69.147,86 € gehi 14.521,04 € (% 21 bez) izango da. Lehiatzaileek diru-kopuru hori hobetu dezakete.

Kontratuaren aurreikusitako aurrekontua hurrengoa da: 83.668,87 € (% 21 bez barne). Zenbateko hau, gehieneko aurrekontua izango da, eskainitako zerbitzuentzat kontratuaren burutzeko epean.

En dicha memoria se recoge por una parte la **necesidad** de "*Se trata de dotar de un aseo público autolimpieable para la ciudadania*".

Por otra parte, en cuanto a la **insuficiencia de medios,** no procede informar por cuanto que se trata de un contrato de suministro.

1.3 Justificación de la **no división de lotes**

De conformidad con el artículo 99.3 LCSP, el órgano de contratación podrá no dividir en lotes el objeto del contrato cuando existan motivos válidos que deberán justificarse debidamente.

Al tratarse de un suministro a realizar por una única empresa y ser el porcentaje del mismo de aproximadamente un 85 % respecto del total del presupuesto y como consta en la memoria.

2. PLAZO DE EJECUCIÓN

El plazo total máximo de entrega e instalación del suministro objeto del presente contrato será de **TRES (3 MESES,** contado a partir del siguiente día hábil al de la firma del contrato.

La empresa contratada se entenderá incursa en mora por el transcurso del plazo citado, no siendo necesaria intimación previa por parte de la Administración.

3. PRECIO, PRESUPUESTO Y VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO

El **precio del contrato** será de 69.147,83 € más 14.521,04 € correspondientes al 21 % de IVA, cantidad que podrá ser mejorada por la parte licitadora.

El **presupuesto estimado del contrato** se estima en 83.668,87 € (21 % iva incluido). Esta cantidad se corresponde con el presupuesto máximo para para los servicios ofertados durante el plazo de ejecución).

GARAI ELIZATEKO UDALA
San Migel auzoa, 20 • 48200 Garai
udala@garai-udala.eus
Tel. 946816393

Eskainitako prezioak **ezin izango du** lizitazio-prezioa gainditu.

El precio ofertado **no deberá** superar el precio de licitación.

Kontratuaren aurreikusitako balioa hurrengoek osotzen dute: kontratuaren prezioa, luzatzeak eta egon litezkeen aldaketak. Ondorioz, kontratu honen aurreikusitako balioa hurrengo taulan agertzen da:

El **valor estimado del contrato** está constituido por el precio del contrato, prorrogas así como las posibles modificaciones del mismo. En consecuencia, el valor estimado del presente contrato será el siguiente:

LOTE 2	**Zenbatekoa (bez barik)/ importe (sin iva)**
Kontratuaren prezioa/ Precio contrato	69.147,83 €
Aurreikusitako aldaketak / modificaciones previstas	Ez
KONTRATUAREN AURREIKUSITAKO BALIOA/ VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO	**69.147,83 €**

SPKLaren 100.2 artikuluan zehaztutako ondorioetarako, aurrekontuaren arkitekto aholkulariak prestatutako memorian xehatzen da.

A los efectos previstos en el artículo 100.2 de la LCSP, el referido presupuesto se desglosa en la memoria redactado por la Arquitecta asesora.

Kontuan izanik, hornidura kontratu bat denez eta bere aurreikusitako balioa **EZ** denez 214.000 euro edo hortik gorakoa, Sektore Publikoko Kontratu Legearen 21. artikuluaren arabera, **EZ** da **erregulazio harmonizatuko kontratua.**

Al tratarse de un contrato de suministros cuyo valor estimado **NO** es igual o superior a 214.000 euros, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 21 de la LCSP, **NO** se trata de un contrato sujeto a **regulación armonizada**.

Bestalde, 100.000 euro baino gehiagoko hornidura kontratu bat **EZ** denez, sektore Publiko Kontratu Legearen 44.1 a) letra jarraituz, **EZ** du behar **errekurtso berezia kontratazio gaietan**.

Por otra parte, al tratarse de un contrato de suministros cuyo valor estimado **NO** supera los 100.000 euros, en virtud del artículo 44.1 letra a) de la LCSP **NO** procede comunicar que está **sujeto a cp especial en materia de contratación**.

4. FINANTZAKETA

Kontratuaren prezioa ordaintzeko, dagokion kreditu-atxikipena dago hurrengo aurrekiontu-partidan:

- 151.601 Azpiegitura eta urbanizazioa.
- KA: 220250000644.

4. FINANCIACIÓN

Para sufragar el precio del contrato, existe la correspondiente retención de crédito en la siguiente partida presupuestaria:

- 151.601 Infraestructura y urbanización.
- RC: 220250000644.

Kontratu hau Bizkaiko Foru Aldundiak kofinantzatuko du.

El presente contrato será cofinanciado por la Diputación Foral de Bizkaia.

5. ORDAINTZEKO ERA

Prezioa ordainduko da hornitu eta hura jartzean, faktura aurkeztu eta gero, zeina gainbegiratu eta kontrastatuko duen hornitu eta jartzen duen pertsona arduradunak, eta ondo egonez gero, organo eskudunak onartuko du.

Faktura onartuta, hura ordainduko da legezko epeetan, xedatutakoak 198. artikuluan, azaroaren 8ko 9/2017 Legeak, Sektore Publikoko Kontratuena.

Enpresa kontratistak faktura aurkeztuko du formatu elektronikoan Garaiko Udalaren web orrialdearen bitartez (www.garai-udala.eus), udal aurrekontua exekutatzeko arauan ezarritakoaren arabera, 25/2013 Legea, abenduaren 27koa, bultzatzen duena faktura elektronikoa eta sortzen duena fakturen kontularitza erregistroa sektore publikoan

Unitate organikoen DIR3 kodeak
Garaiko Udala

Organo kudeatzailea: L01480391
Unitate tramitatzailea: L01480391
Kontabilitate bulegoa: L01480391

5. FORMA DE PAGO

El pago del precio se realizará a la finalización del suministro e instalación, previa presentación de la correspondiente factura, la cual será supervisada y contrastada por parte de la persona responsable del suministro e instalación y, si procede, aprobada por el órgano competente.

Una vez aprobada la factura, ésta será abonada dentro de los plazos legalmente previstos en el artículo 198 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

La empresa contratista presentará la(s) factura(s) en formato electrónico, a través de la página web del Ayuntamiento de Garai (www.garai-udala.eus), según lo dispuesto en la Norma de ejecución Presupuestaria municipal en cumplimiento de la Ley 25/2013, de 27 de diciembre, de impulso de la factura electrónica y creación del registro contable de facturas en el Sector Público

Códigos DIR3 de las unidades orgánicas
Ayuntamiento de Garai

Órgano gestor: L01480391
Unidad tramitadora: L01480391
Oficina contable: L01480391

6. PREZIOEN BERRAZTERTZEA

Kontratuaren iraupena kontuan hartuz, ez da preziorik berraztertuko, SPKLko 103.1 artikuluaren arabera.

7. BERMEAK

Behin-behineko bermea Ez da eskatzen

6. REVISION DE PRECIOS

Dada la duración del contrato no es aplicable al mismo la revisión de precios de conformidad con el artículo 103.1 de la LCSP.

7. GARANTIAS

Garantía provisional: No se exige

San Migel auzoa, 20 • 48200 Garai
udala@garai-udala.eus
Tel. 946816393

Behin betiko bermea

Kontratuaren adjudikazioduna, hartutako obligazioak beteko direla bermatzeko, behartuta dago behin betiko bermea jartzera, adjudikazioaren zenbatekoaren % 5 hain zuzen, BEZa sartu barik.

Epea, berme hori jartzeko, hamar egun baliodunekoa izango da, eskaintza onena aurkeztu duen lizitatzaileak errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik aurrera, eta jarri ahal izango da azaroaren 8ko 9/2017 Legeak, Sektore Publikoko Kontratuena, 108. artikuluan ezarritako edozein bide erabiliz, eskudirutan jarritakoak izan ezik, horiek Garaiko Udalaren kontu korrontean sartu behar dira eta.

Berme osoa edo, hala badagokio, zati bat itzuli behar bada, egingo da Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 111. Artikuluan xedatutakoaren arabera, bermearen epea bukatutakoan eta adjudikaziodunak betetzen dituenean kontratuaren obligazio guztiak.

Garantía definitiva

La empresa adjudicataria del contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligada a constituir una garantía definitiva por importe del 5% del importe de adjudicación, excluido el IVA.

El plazo para la constitución de la citada garantía será de diez días hábiles contados a partir del siguiente a aquel en que el licitador que haya presentado la mejor oferta hubiera recibido el requerimiento, y podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 108 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, con la salvedad de que las constituidas en metálico deberán de ser ingresadas en la cuenta del Ayuntamiento de Garai.

La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 de la referida Ley de Contratos del Sector Público, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por la empresa adjudicataria todas sus obligaciones contractuales.

II.- KONTRATATZEKO JARDUNBIDEA

8.- ADJUDIKAZIO PROZEDURA

Kontratu honen adjudikazioa prozedura irekiaren bitartez egingo da, SPKLn aurreikusitakoaren arabera, eta bideraketa egiteko aipatutako Legean jasotakoari eta hau garatzeko araudiei jarraituko zaio.

9.- LIZITAZIO ELEKTRONIKOA

Lizitazio hau elektronikoki bideratuko da, azaroaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen xedapenei jarraiki. Ondorioz, lizitatzaileekin udalak izango duen harremana bitarteko hauen bitartez egindakoa izango da.

II.-PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR

8.- PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto, de acuerdo con lo previsto en la LCSP, en cuya tramitación se seguirán las actuaciones recogidas en la citada Ley y sus normas de desarrollo.

9.- LICITACIÓN ELECTRÓNICA

La presente licitación se tramitará por medios electrónicos, de conformidad con las disposiciones de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público. Consecuentemente, la relación del Ayuntamiento con los licitadores se llevará a cabo también por tales medios.

San Migel auzoa, 20 • 48200 Garai
udala@garai-udala.eus
Tel. 946816393

10.- JAKINARAZPENAK ETA KOMUNIKAZIOAK

Espediente honetako jakinarazpen eta komunikazio guztiak elektronikoki egingo dira, prozesu honi jarraiki:

1.)Hartzailearen esku jartzea

2.)Jakinarazpen edo komunikazioaren edukira sarrera.

Epea jakinarazpen abisua ematen denetik zenbatzen hasiko da (jakinaraztekoa dena kontratatzailearen profilean egun berean argitaratzen bada), edo jakinarazpena jasotzen denetik (jakinaraztekoa dena kontratatzailearen profilean egun berean argitaratzen ez bada).

Jakinarazpena eskura jartzen denetik hamar egun natural igarotakoan, hartzaileak ez badu onartu edo uko egiten badio, jakinarazpen bideratzea iraungitzat edo formalki osatutzat emango da.

10.- NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES

Todas las notificaciones y comunicaciones relativas a este expediente se realizarán de forma electrónica, siguiendo para ello el siguiente proceso:
1º) Puesta a disposición del destinatario.

2º) Acceso al contenido de la notificación o comunicación.

Los plazos comenzarán a contar desde el aviso de notificación (si el acto objeto de la notificación se publica el mismo día en el perfil de contratante), o desde la recepción de la notificación (si el acto no se publica el mismo día en el perfil de contratante).

Transcurridos diez días naturales desde la puesta a disposición de la notificación, si el destinatario no la acepta o la rechaza, se considerará expirada y se dará por cumplido formalmente el trámite de notificación.

11.- AHALMEN KONTRATATZEKO

Zuzenbideko eta jarduteko gaitasuna duten pertsona fisiko zein juridikoek parte hartu ahal izango dute kontratazio-jardunbide honetan, baldin eta bere kaudimena eta fidagarritasun tekniko edo profesionala frogatzen badituzte, eta kontratatzeko debekuren bat ez badute, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 71. artikuluan adierazitako arrazoiak direla eta. Kaudimena egiaztatzeko eta ebaluatzeko bideak 16. baldintzan ezarritakoak izango dira.

Pertsona fisiko edo juridikoek bere kabuz edo baimendutako ordezkarien bitartez kontratatu ahal izango dute. Ordezkariek kontratatuz gero, berariaz emandako ahalorde askietsia erabili beharko dute. Pertsona juridiko baten ordez bertako kideren bat azaltzen denean, ordezkari izateko ahalmena duela frogatu beharko du agiri bidez.

11.- APTITUD PARA CONTRATAR

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, posean la necesaria solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la LCSP. La solvencia se acreditará y evaluará de acuerdo con los medios establecidos en la cláusula 16.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra alguna de sus personas miembros, deberá justificar documentalmente que está facultada para ello. Tanto en uno como en otro caso, a la persona representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

San Migel auzoa, 20 • 48200 Garai
udala@garai-udala.eus
Tel. 946816393

Bi kasuetan ere, kontratatzeko gaitasunik eza dakarten arrazoiak, gorago aipatutakoak, ordezkariari ere aplikatu behar zaizkio. Enpresariek, gainera, kontratu hau burutzeko eska daitekeen enpresa- edo lanbide-gaikuntza izan beharko dute.

Dichas personas deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del presente contrato.

12.- ADJUDIKAZIO IRIZPIDEAK

12.- CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN

Arkitekto aholkulariaren proposamena jarraituz, kontratuaren esleipena egiterakoan, honako **ESLEIPEN IRIZPIDE** hauek hartuko dira oinarritzat eskaintzak balioesteko:

Según propuesta de la Arquitecta asesora, los **CRITERIOS DE VALORACIÓN** de las ofertas que han de servir de base para la adjudicación del contrato relacionados son los siguientes:

A. BALIO-JUDIZIO BITARTEZ NEURTU DAITEZKEEN IRIZPIDEAK (Gehienez 15 puntu)

A. CRITERIOS QUE DEPENDAN DE UN JUICIO DE VALOR (Máximo 15 puntos)

1.- Memoria tekniko deskribatzailea: 15 puntu, gehienez.

1.- Memoria Técnica descriptiva: Hasta 15 puntos

Memoria tekniko deskribatzailea, gehienez 10 orrikoa. Komunaren plano kotatuak eta argazkiak jasoko ditu.

Memoria Técnica descriptiva que no exceda de 10 hojas, que incluirá planos acotados del aseo y fotografías.

Memorian garbitasun aautogarbikorraren deskribapen zehatza jasoko da, non pleguan eta egikaritze-proiektuan jasotako eskakizun tekniko guztiak betetezen direla azalduko den, bai eta mantentze- eta hornidura-lanen deskribapen zehatza ere.

Se incluirá en la memoria descripción detallada del aseo autolimpiable donde se exponga el cumplimiento de todos los requerimientos técnicos recogidos en el pliego y proyecto de ejecución, así como descripción detallada de los trabajos de mantenimiento y suministro.

Garbiketaren amaierako irudia argi azaldu beharko da, akaberei, materialtasunari eta diseinuari dagokienez. Horretarako, mutur hori deskribatzen duten irudiak eta argazkiak aurkeztu beharko dira.

Se deberá exponer de forma clara la imagen final que tiene el aseo en cuanto a acabados, materialidad y diseño. Para ello se deberán presentar imágenes y fotografías que describan este extremo.

ITEM PUNTUAZIOA (item bakoitzaren gehieneko puntuazioaren arabera hainbanatu behar da)

PUNTUACIÓN ITEMS (A prorratear a la puntuación máxima de cada ítem)

0 puntu: ez da aurreikusten, garatu gabe izendatzen da.

0 puntos: No se contempla, se nombra sin desarrollarlo.

4 puntu: Gutxienez edo argi zehaztu gabe garatzen da, ez da datu edo datu zehatzik ematen.

8 puntu: aurreikusitako jardueraren gutxieneko garapena, argi eta zehatz.

12 puntu: garapen egokia, jarduera zehaztuz eta aurreikusitako irizpideak justifikatuz, pleguaren gutxieneko alderdiak nabarmen hobetuz.

15 puntu: Kalitate bikaina jarduketaren ekarpenetan, kuantifikazioa, berrikuntza eta proposamenaren alderdi estetikoak.

B. FORMULAREN BIDEZ BALORATUKO DIREN IRIZPIDEAK (Gehienez 85 puntu)

1.- Eskaintza ekonomikoa: 55 puntura arte.

Puntuaziorik handiena, ekonomikoena den prezioari emango zaio. Aurkeztutako bestelako eskaintzak, formula honen arabera baloratuko dira:

Puntuaketa = (Ob/Oi) x M

Horrela:

Ob = Eskaintza ekonomiko baxuagoena.
Oi = Baloratuko den eskaintza.
M = Irizpide honetan aplikatu beharreko gehieneko puntu kopurua.

Ohikoak ez diren eskaintza baxuak aurkezten badira, 9/2017 legearen 149 artikuluan ezarritakoa beteko da.

2.- Mantentze-lanen eta horniduren eskaintza: 22 puntura arte.

- Kontratuan sartutako 3 urteko mantentze-lanak: 4 puntu.

4 puntos: Se desarrolla mínimamente o sin especificar con claridad, no se aportan datos o datos concretos.

8 puntos: Desarrollo mínimo de la actuación prevista con claridad y concreción.

12 puntos: Desarrollo adecuado, concretando la actuación, justificando criterios previstos mejorando considerablemente los aspectos mínimos del pliego.

15 puntos: Excelente calidad en las aportaciones de la actuación, cuantificación, innovación y aspectos estéticos de la propuesta.

B. CRITERIOS EVALUABLES MEDIANTE FÓRMULA (Máximo 85 puntos)

1 – Oferta económica: hasta 55 puntos.

Se otorgará la máxima puntuación al precio más económico. El resto de ofertas presentadas se valorarán conforme a la siguiente fórmula:

Puntuación = (Ob/Oi) x M

Siendo:

Ob = La oferta económica más baja.
Oi = Oferta que se valora
M = El número máximo de puntos a aplicar en el presente criterio.

En el caso de que se presenten ofertas anormalmente bajas, se actuará conforme a lo dispuesto en el artículo 149 de la Ley 9/2017.

2.- Oferta trabajos de mantenimiento y suministros: hasta 22 puntos.

- 3 años de mantenimiento incluidos en el contrato: 4 puntos.

- Kontratuan sartutako 4 urteko mantentze-lanak: 14 puntu
- Kontratuan sartutako 5 urteko mantentze-lanak: 22 puntu

Irizpide honen puntuazioa ezin izango da metatu.

3.- Nahitaezko berme-epea luzatzea: 3 puntura arte.

Balorazio formula: puntu 1 berme-epea luzatu den urte bakoitzeko, 3 puntu gehienez.

- Berme-epea 3 urtera luzatzea: puntu 1.
- Berme-epea 4 urtera luzatzea: 2 puntu.
- Berme-epea 5 urtera luzatzea: 3 puntu.

Irizpide honen puntuazioa ezin izango da metatu.

4.- Ordezko piezak hornitzeko nahitaezko 5 urteko epea luzatzea: 5 puntura arte.

- 6 urtera luzatzea: puntu 1.
- 7 urtera luzatzea: 2 puntu.
- 8 urtera luzatzea: 3 puntu.
- 9 urtera luzatzea: 4 puntu.
- 10 urtera luzatzea: 5 puntu.

Irizpide honen puntuazioa ezin izango da metatu.

NEURRIZ GAINEKOAK EDO ANORMALAK ESKAINTZAK

Eskaintzak neurriz gainekoak edo anormalak direla eta proposamenak ezin litezkeela bete uste izateko kontuan hartuko diren mugak hauek dira:

- 4 años de mantenimiento incluidos en el contrato: 14 puntos
- 5 años de mantenimiento incluidos en el contrato 22 puntos

La puntuación de este criterio no será acumulable.

3.- Ampliación plazo obligatorio de garantía. hasta 3 puntos.

Formula de valoración: 1 punto por año de ampliación del plazo de garantía, hasta un máximo de 3 puntos.

- Ampliación del plazo de garantía a 3 años: 1 puntos.
- Ampliación del plazo de garantía a 4 años: 2 puntos.
- Ampliación del plazo de garantía a 5 años: 3 puntos.

La puntuación de este criterio no será acumulable.

4.- Ampliación del plazo de 5 años obligatorio de suministro de repuestos: hasta 5 puntos.

- Ampliación a 6 años: 1 puntos.
- Ampliación a 7 años: 2 puntos.
- Ampliación a 8 años: 3 puntos.
- Ampliación a 9 años: 4 puntos.
- Ampliación a 10 años: 5 puntos.

La puntuación de este criterio no será acumulable.

OFERTAS DESPROPORCIONADAS

Los límites que permitirán apreciar que las proposiciones no pueden ser cumplidas como consecuencia de ofertas desproporcionadas o anormales serán los siguientes:

- APKLEOren 85. artikulua.

Neurriz gainekoak edo anormalak egin dituzten proposamenei SPKLaren 149. Artikkuluan xedatukoa eskatuko zaie, eta kanporatuak ez badira, berme osagarri bat eskatuko zaie.

BERDINKETA HAUSTE IRIZPIDEAK

Berdinketa hausteko irizpide zehatzik ez direnez arautzen, berdinketa hausteko SPKLaren 147.2 artikuluan araututakoa gauzatuko da. Berdinketa hausteko egiaztagiriak, berdinketa suertatzen denean aurkeztuko dira eta inoiz ez aldez aurretik.

13.- KONTRATAZIO MAHAIA

Kontratazio-mahaia honako kide hauek osatzen dute:

- Lehendakaria: Erramun Osa Ibarloza (Alkatea)

- Mahaikideak: Garaine Ajuria Lasuen (Idazkari-Kontuhartzailea), Aitor Uriarte Zarraga eta Itxaro Intxausti Arriolabengoa.

- Idazkaria: M. Itxaso Zabala Erdoiza (udal funtzionarioa)

14.- PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA ETA EZAUGARRIAK, ETA BALDINTZEN AGIRIETARA SARBIDEA

Lizitazio hau kontratatzailearen profilean iragarria izango da, Kontratazio Publikoa Euskadin Plataforman jarria.

Proposamenak horretarako prestatutako helbide elektronikoan aurkeztuko dira:
https://egoitza.garai-udala.eus/kontratazioa/licitacion/oferta/asistenteInscripcion?numexpediente=B039-2025-00001

- Los establecidos en el art. 85 del RGLCAP.

A las propuestas que hayan sido consideradas desproporcionadas o anormales se les aplicará el artículo 149 de la LCSP; y en caso de no ser rechazadas se les exigirá la constitución de una garantía complementaria.

CRITERIOS DE DESEMPATE

Dado que no se establecen criterios específicos de desempate, se procederá de acuerdo con el artículo 147.2 de la LCSP. La documentación acreditativa para romper el empate será aportada en el momento en el que se produzca el empate, y no con carácter previo.

13.- .- MESA DE CONTRATACIÓN

Conforman la Mesa de Contratación

- Presidente: D. Erramun Osa Ibarloza, (Alcalde)

- Vocales: Garaine Ajuria Lasuen (Secretaria-Interventora), Aitor Uriarte Zarraga e Itxaro Intxausti Arriolabengoa.

- Secretaria: M. Itxaso Zabala Erdoiza (funcionaria municipal)

14.- PLAZO Y CARACTERÍSTICAS DE LA PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES, Y ACCESO A LOS PLIEGOS

La presente licitación será anunciada en el perfil de contratante de este Ayuntamiento, alojado en la Plataforma de Contratación Pública en Euskadi.

Las proposiciones se presentarán en la dirección electrónica habilitada al efecto:
https://egoitza.garai-udala.eus/kontratazioa/licitacion/oferta/asistenteInscripcion?numexpediente=B039-2025-00001

HAMABOST (15) egun naturaleko epean, aipatutako iragarkia argitaratu ondorengo egunetik zenbatuta, adierazitako epearen azken eguneko 14:00 orduak arte. Eskaintza sinadura elektroniko aitortu bidez sinatuta egon beharko da, plataformak onartutako konfiantzazko zerbitzu elektronikoen emaile batek balio osoz jaulkitakoa, eta dokumentuaren, eskaintzaren eta harekin lotutako dokumentu guztien identitatea eta osotasuna bermatuko dituena, azaroaren 11ko 6/2020 Legean xedatutakoarekin etorriz, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk eta kontratazio publiko elektronikoaren gainerako xedapenak arautzen dituena.

En el plazo de **QUINCE (15) días naturales** contados a partir del siguiente a aquel en que aparezca el referido anuncio, hasta las 14:00 horas del último día del plazo señalado. Debiendo estar la oferta firmada mediante firma electrónica reconocida, válidamente emitida por un Prestador de servicios electrónicos de confianza admitido por la plataforma, y que garantice la identidad e integridad del documento, la oferta y todos los documentos asociados a la misma, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza y demás disposiciones de contratación pública electrónica.

Gutun-azal digitalaren zerbitzua enpresa lizitatzaileentzat eskuragarri egongo da gaitutako Interneteko helbidetik. Helbide horretatik, eskaintza prestatzeko eta aurkezteko web-inprimakiak eskuratu ahal izango dira. Zure proposamena bidaltzeko unean, onartutako ziurtapen-erakunde batek emandako ziurtagiri digital batekin sinatu beharko duzu eskaintza.

El servicio de sobre digital será accesible para las empresas licitadoras desde la dirección de internet habilitada. Desde esta dirección se podrá acceder a los formularios web de preparación y presentación de la oferta. En el momento de realizar el envío de su propuesta, deberá firmar la oferta con un certificado digital emitido por una de las entidades de certificación reconocidas.

Une honetan, nabigatzailetik, baina lizitatzailearen ordenagailutik bertatik, eskaintza jatorrian zifratuko da, lizitazio-plataformara kanal seguruaren bidez bidaliko da eta gordailu seguruan gordailutuko da, eta bertan zainduko da, beharrezko sarbide-eskubideekin bakarrik berreskuratu ahal izan dadin. Sarbide-eskubide horiek izendatutako telefonoek baino ez dituzte, eta ezarritako irekiera-unea iritsitakoan baliozkotu beharko dute beren identitatea.

En este momento, desde el navegador, pero desde el propio ordenador del licitador, la oferta será cifrada en origen, enviada a la plataforma de licitación por canal seguro y depositada en el repositorio seguro, donde se custodiará de forma que sólo se pueda recuperar con los derechos de acceso necesarios. Estos derechos de acceso sólo los tienen los custodios designados, que deberán validar su identidad una vez llegue el momento de apertura establecido.

Edozein arrazoi dela-eta enpresa lizitatzaileak ezin badu eskaintza bidali, bi fasetan bidali ahal izango du eskaintza:

En el caso de que por cualquier causa la empresa licitadora no pudiera transmitir el envío de la oferta, podrá remitir la oferta en dos fases:

Lehenengo fasean, enpresa lizitatzaileek posta elektronikoz udala@garai-udala.eus aurkeztu ahal izango dute eskaintzaren aztarna digitala, baldin eta eskaintzak aurkezteko epemugaren barruan bidaltzen bada. Eskaintzaren aztarna elektronikoa (hash)

En una primera fase, las empresas licitadoras podrán presentar por correo electrónico udala@garai-udala.eus la huella digital de la oferta, siempre que su remisión se produzca dentro del plazo límite de presentación de ofertas. Se entiende

honako hau da: datu multzo bat, sortze-prozesuak bermatzen baitu zalantzarik gabe erlazionatzen direla eskaintzaren edukiarekin berarekin, eta aukera ematen dutela eskaintzaren edukiak izan ditzakeen aldaketak detektatzeko, eskaintzaren osotasuna bermatuz; izan ere, aukera ematen du egiaztatzeko edukia ez dela aldatu lizitatzaileak bidali zuen unetik bertatik. Lizitatzaileek beren eskaintzaren hatz-marka elektronikoa (hash) transkribatua (ez irudia) bidali beharko dute posta elektronikora udala@garai-udala.eus, zein espediente-zenbakiri dagokion eta lizitatzailearen identifikazio-datuak adierazita, Kontratazio Mahaiak aztarna digital hori eta eskaintza bidali ondoren aurkeztutako eskaintzaren aztarna bat datozela egiaztatu ahal izateko.

por huella electrónica “hash” de la oferta el conjunto de datos cuyo proceso de generación garantiza que se relacionan de manera inequívoca con el contenido de la oferta propiamente dicha, y que permiten detectar posibles alteraciones del contenido de ésta garantizando su integridad, toda vez, que permite comprobar que su contenido no se ha alterado desde el momento del envío por parte de la licitadora. Las licitadoras deberán enviar la huella electrónica “hash” transcrita (no imagen) de su oferta al correo electrónico udala@garai-udala.eus con indicación del número de expediente al que se refiere junto con los datos identificativos de la licitadora con el fin de que la Mesa de Contratación pueda comprobar que dicha huella digital coincide con la huella de la oferta presentada en una vez se produzca el envío de la misma.

Bigarren batean, eskaintza bera igorri beharko dute, lizitazio elektronikorako gaitutako ohiko mekanismoaren bidez, gehienez ere 24 orduko epean, hatz-marka digitala bidaltzen dutenetik zenbatzen hasita. Adierazitako epean bigarren bidalketa hori egiten ez bada, eskaintza kendu egin dela ulertuko da.

En una segunda, deberán remitir la oferta propiamente dicha, por el mecanismo habitual habilitado para la licitación electrónica, en un plazo máximo de 24 horas desde la remisión de la huella digital. De no efectuarse esta segunda remisión en el plazo indicado, se considerará que la oferta ha sido retirada.

Artxiboa kaltetuta dagoelako ezin bada eskaintza baten edukira sartu, lizitatzailearen ekipoan automatikoki sortutako tokiko kopiara jo daiteke, eskaintzaren aztarna digitala kontratazio-organoaren esku dagoenarekin bat datorrela egiaztatuz.

En caso de no poder acceder al contenido de una oferta porque el archivo esté dañado, se puede recurrir a la copia local generada automáticamente en el equipo de la licitadora, comprobando que la huella digital de la oferta coincide con lo que consta en poder del órgano de contratación.

Eskaintza bidaltzen duen pertsona alde batera utzita, eskaintza elektronikoa enpresaren edo erakundearen izenean eta ordezkaritzan kontratatzeko ahalmen nahikoa duen pertsonak sinatu beharko du. Beraz, bi aukera eskaintzen dira:

Con independencia de la persona que realice el envío de la oferta, la oferta electrónica deberá estar firmada por la persona con poder bastante para contratar en nombre y representación de la empresa o entidad. Se ofrecen, por tanto, dos posibilidades.

.- Edo eskaintza osoa sinatzen da elektronikoki, enpresa edo erakundeko ahalordedunen ziurtagiriarekin, eta horrek aplikazioaren formularioetan sartutako informazioa baliozkotzen du.

.- O bien se firma toda la oferta, de forma electrónica, con el certificado de la/s persona/s apoderada/s de la empresa o entidad, hecho que da validez a la información introducida en los formularios de la aplicación.

.- Edo eskaintza ziurtagiri digitala duen pertsona batek bidaltzen du, eta eskaintzaren eskaintza elektronikoa osatzen duten dokumentu elektronikoak eransten dira, enpresaren edo erakundearen izenean eta ordezkaritzan kontratatzeko ahalmen nahikoa duen pertsonak sinatuak.

.- O bien se envía la oferta por una persona con certificado digital y se adjuntan los documentos electrónicos que conforman la oferta electrónica de la oferta firmados por la persona con poder bastante para contratar en nombre y representación de la empresa o entidad.

Leku honetan bertan baldintzen agirietara eta dokumentazio osagarrira sarbidea eduki ahal izango da.

En este mismo lugar se podrá tener acceso a los pliegos y a la documentación complementaria.

Lizitatzaileek eskatzen dituzten baldintzen agiri edo dokumentazio osagarriari buruzko informazio gehigarria, beharrezkoa bada, proposamenak jasotzeko jarritako data baino sei egun aurretik erraztuko da, aurretik adierazitako proposamenak jasotzeko jarritako epea amaitu baino gutxienez 12 egun aurretik egin bada.

La información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria que, en su caso, soliciten los licitadores será facilitada en el plazo de seis días antes de la fecha límite fijada para la recepción de proposiciones, siempre que la solicitud haya sido realizada al menos 12 días antes del vencimiento del plazo de recepción de las proposiciones señalado anteriormente.

SPKLko 136.2 eta 3 artikuluetan ezarritakoarekin adostasunean, baldintzen agiriei edo dokumentazio osagarriari buruzko informazio gehigarria aipatutako epean ezin izan bada erraztua izan, bai eta eskaintzak bakarrik lursailari ikuskapena egindakoan egin daitezkeenean edo baldintzen agiriari atxikitako dokumentazioa in situ kontsulta aurrez egindakoan egin behar denean, eskaintzak aurkezteko epea eragindako hautagaiek beharrezko informazio guztiaren ezagutza izan dezaten komenigarria dela aintzat hartzen den denboran luzatuko da.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 136.2 y 3 de la LCSP, cuando la información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria no haya podido ser facilitada en los plazos indicados, así como cuando las ofertas solamente puedan realizarse después de una visita sobre el terreno o previa consulta in situ de la documentación adjunta al pliego, el plazo para la recepción de ofertas se prorrogará el tiempo que se considere conveniente para que los candidatos afectados puedan tener conocimiento de toda la información necesaria para formular las ofertas.

Lizitaziorako prozedura honetan deskribaturiko bitarteko elektronikoz aurkezten ez diren eskaintzak ez dira onartuko. Horretarako, beharrezko baldintza da Kontratazio Publikoa Euskadin Plataforman edo Sektore Publikoko Kontrataziorako Plataforman erabiltzaile bezala erregistratua izatea.

En el presente procedimiento de licitación no se admitirán ofertas que no sean presentadas a través de los medios electrónicos descritos. A estos efectos, es requisito necesario ser usuario registrado de la Plataforma de Contratación Pública en Euskadi o de la Plataforma de Contratación del Sector Público.

Ondoren aurkeztutako dokumentuak ezingo du jatorrizko eskaintzan sartutakoarekin alderatuta aldaketarik izan. Kontratazio Organoak dokumentuak aldaketak izan dituela egiaztatzen badu lizitatzailearen eskaintza ez da kontuan hartua izango.

El documento presentado posteriormente no podrá sufrir ninguna modificación respecto al original incluido en la oferta. Si el Órgano de Contratación comprueba que el documento ha sufrido modificaciones, la oferta del licitador no será tenida

en cuenta.

Proposamenak Administrazio Klausula Partikularren Baldintzen Agirian aurreikusitakora atxiki beharko dira, eta aurkeztu izanak lizitatzailearen aldetik klausula edo baldintza hauek baldintzarik gabe, inolako salbuespen edo erreserbarik gabe, onartzen dituela suposatzen du, bai eta Lizitatzaileen Erregistroan eta Euskadiko Sailkatutako Enpresen Erregistroan dauden datuak kontsultatzeko Mahaiari eta Kontratazio Organoari baimena ematen diola.

Las proposiciones deberán ajustarse a lo previsto en este Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, y su presentación supone, por parte del licitador, la aceptación incondicionada de dichas cláusulas o condiciones, sin salvedad ni reserva alguna, así como la autorización a la Mesa y al Órgano de Contratación para consultar los datos obrantes en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.

Lizitatzaile bakoitzak ezingo du proposamen bat baino gehiago aurkeztu, aldaerak onartzeari eragin gabe. Enpresen aldi baterako elkarketa bezala ezingo du ezta ere inolako proposamenik sinatu, bakarka egin badu, ez eta aldi baterako elkarketa batean baino gehiagotan egon ere. Arau hauek hausteak lizitatzaileak sinatutako proposamen guztiak ez onartzea ekarriko du.

Cada licitador no podrá presentar más de una proposición, sin perjuicio de la admisión de variantes. Tampoco podrá suscribir propuesta alguna en unión temporal de empresas si lo ha hecho individualmente, ni figurar en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las proposiciones suscritas por el licitador.

Informazio publikoari buruz indarrean dagoen araudiak eta SPKLko xedapenek esaten dutenaren arabera, hautagaiei eta lizitatzaileei eman beharreko adjudikazioaren publizitatea eta informazioaz gain, hauek izendatu ahal izango dute, hauek eskaintza egiterakoan emandako informazioaren zati bat konfidentziala izatea, bereziki sekretu teknikoak edo komertzialen kasuan eta alderdi konfidentzialetan. Udalak ezingo du informazio hau zabaldu dagokion lizitatzailearen onespenik gabe.

Sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación vigente en materia de acceso a la información pública y de las disposiciones de la LCSP relativas a la publicidad de la adjudicación y a la información que debe darse a los candidatos y a los licitadores, estos podrán designar, como confidencial, parte de la información facilitada por ellos al formular las ofertas, en especial la relativa a secretos técnicos o comerciales y a los aspectos confidenciales. El Ayuntamiento no podrá divulgar esta información sin consentimiento del respectivo licitador.

15.- PROPOSAMENAK AURKEZTEKO MODUA

15.- FORMA DE PRESENTACIÓN DE LAS PROPOSICIONES

Lizitatzaileek BI gutun-azal elektroniko aurkeztu beharko dituzte, lizitatzailek edo ordezkatzen duen pertsonak sinatuak, eta bakoitzak hauetariko bakoitzarentzat klausula honetan zehazten den edukiarekin.

Los licitadores deberán presentar TRES sobres electrónicos, firmados por el licitador o persona que lo represente, y con el contenido que, para cada uno de ellos, se especifica en esta cláusula.

«A» GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA.- «KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA»

SOBRE ELECTRÓNICO «A» .- «CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR»

San Migel auzoa, 20 • 48200 Garai
udala@garai-udala.eus
Tel. 946816393

Gutun-azal honek dokumentu hauek izango ditu:

a) a **DEUC** (Kontratatzeko europar dokumentu bakarra). (I ERANSKINA).
b) **ABEBrako konpromisoa**, (IV ERANSKINAREKIN bat etorriaz, kasu bada.
c) **Kontratuaren baldintza bereziak beteko dituen konpomisoa.** (VI ERANSKINA).

Este sobre contendrá los siguientes documentos:

a) **DEUC** (Documento Europeo Único de Contratación). (ANEXO I).
b) **Compromiso de U.T.E** de acuerdo con el ANEXO IV. (en su caso).
c) **Compromiso de cumplimiento de las clausulas especiales.** (ANEXO VI)

«B» GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA.-«ESLEIPENERAKO IRIZPIEDEAK, B AIO-JUDIZIO BITARTEZ NEURTU DEITEZKEENAK»

Gutun-azal honek dokumentu hau izango du:

a) Memoria tekniko deskribatzailea.
b) Lizitatzaileek, halaber, baldintza teknikoen pleguko 7. klausulan eskatutako dokumentazio tekniko guztia aurkeztu beharko dute B gutun-azal elektronikoan, nahitaez bete beharrekoa. Ez da baloratuko dokumentazio hori aurkezten ez duen eskaintzarik.

SOBRE ELÉCTRONICO «B».-«CRITERIOS DE VALORACIÓN QUE DEPENDEN DE UN JUICIO DE VALOR»

Este sobre contendrá el siguiente documento:

a) Memoria técnica descriptiva.
b) Las empresas licitadoras deberán presentar asimismo en el sobre B toda la documentación técnica solicitada en la cláusula 7 del Pliego de prescripciones técnicas, de cumplimiento obligatorio. No se valorará ninguna oferta que no presente esta documentación.

«C» GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA.-«AUTOMATIKOKI BOLORATUKO DIREN IRIZPIDEAK»

Gutun-azal honek dokumentu hauek izango ditu:

a) **Proposamen ekonomikoan II. Eranskinaren** ereduan adierazitakoaren arabera. (proposamen ekonomiko bakarra aurkeztuko da) .

b) **Formalen bidez ebaluatu daitezkeen esleipen-irizpideei buruzko dokumentazioa.**

Proposamenak sekretuak izango dira, eta lizitazio Publikoa izan arte izaera hori bermatzen duen baliabideak ezarriko dira.

SOBRE ELÉCTRONICO «C».-«CRITERIOS CUANTIFICABLES AUTOMÁTICAMENTE»

Este sobre contendrá los siguientes documentos:

a) **Propuesta económica** de acuerdo con el **ANEXO II.** (Solo deberá presentarse una única propuesta económica).

b) **Documentación relativa a criterios de adjudicación evaluables mediante fórmulas.**

Las proposiciones serán secretas y, para ello, se arbitrarán los medios que garanticen tal carácter hasta el momento de la licitación pública.

Aurkeztu behar den dokumentazioaren argibideak.

- Hautagai bakoitzak eskaintza bat baino ez du aurkeztuko eta ezingo du aldi baterako eskaintzarik sinatu, dagoeneko banaka edo taldeka egina badu . Arau-hauste honekin ez da hautagaiak sinatutako eskaerarik onartuko.

- Proposamenak ireki eta **2 hilabeteko epean, lizitatzaileek ezin izango dute proposamena bertan behera utzi**.

- Kontraesanak, informazio falta edo akatsak dituzten proposamenak ez dira onartuko beti ere, horien ondorioz eskaintzaren funtsezko aspektuak ez badira ulertzen.

- Kontratu honen izaeragatik, ez da **proposamenen aldagai edo alternatibarik** onartuko.
- Dokumentazioak birusak baditu, proposamen hori aurkeztu duen lizitatzailea izango da horren erantzulea.

Notas aclaratorias sobre la presentación de la documentación

- Cada candidato/a no podrá presentar más de una oferta. Tampoco podrá suscribir ninguna oferta en unión temporal con otras partes si lo ha hecho individualmente o figurara en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las solicitudes por él/ella suscritas.
- Las partes licitadoras **no podrán retirar su proposición, durante el plazo de 2 meses** naturales, a contar desde la apertura de las proposiciones.
- No se aceptarán aquellas proposiciones que tengan contradicciones, omisiones o errores que impidan conocer claramente aspectos que se estimen fundamentales para considerar la oferta.
- Dada la naturaleza del presente contrato, **no se admite la introducción de variantes o alternativas en las proposiciones.**
- Las partes licitadoras serán responsables de que la documentación esté libre de virus.

16.- AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOAREN IREKIERA ETA TRATAMENDUA, ENPRESEN HAUTAKETA ETA ESKAINTZEN BALIOZTATZEA

Proposamenak aurkezteko epea igarotakoan, hurrengo jarduketak egingo dira:

16.1.- PROPOSAMENEN AZTERKETA. Kontratazio Mahaiak lehendabizi A gutun-azalaren edukia aztertuko du eta aurkeztutako dokumentuei denbora eta itxurari dagokien kalifikazioa emango die. Aipatutako kalifikazio hori emateko, presidenteak artxiboak irekitzeko agindua emango du. Mahaiak aurkeztutako dokumentuetan akats materialak antzematen baditu, ahoz jakinaraziko die interesdunei. Gainera, jakinarazpen horiek iragarki oholean edo organo kontratatzailearen profilean argitaratuko dira eta, gehienez, hiru baliodun

16.- APERTURA Y TRATAMIENTO DE LA DOCUMENTACIÓN PRESENTADA, SELECCIÓN DE EMPRESAS Y VALORACIÓN DE OFERTAS

Vencido el plazo de presentación de proposiciones se llevarán a cabo las siguientes actuaciones:

16.1.- EXAMEN DE LAS PROPOSICIONES. La Mesa de Contratación examinará con carácter previo el contenido del sobre electrónico A y calificará los documentos presentados en tiempo y forma. A los efectos de la expresada calificación, el presidente ordenará la apertura de los archivos. Si la Mesa observare defectos materiales en la documentación presentada lo comunicará verbalmente a los interesados; además se harán públicas a través del tablón de anuncios o perfil de contratante del órgano de contratación y se

eguneko epea emango zaie eskaintzaileak sumatutako akatsak zuzen ditzaten.

Egiaztagiriak kalifikatu ondoren eta, behar denetan, aurkeztutako dokumentazioan izandako akats edo hutsak konpondu ondoren, hautaketa irizpideak ondoen betetzen dituzten enpresak aukeratzeari ekingo dio mahaiak. Organo eta Mahai kontratatzaileek aurkeztutako agiri eta dokumentuen gaineko argibideak eskatu ahal izango dizkiote enpresariari edo beste gehigarri batzuk aurkezteko galdegin.

Adierazitako leku, data eta orduan burutuko den proposamenen irekiera ekitaldia, Kontratazio Publikoa Euskadin Plataforman argitaratuko da.

"B" GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA PUBLIKOKI IREKITZEA

"B" gutun-azal elektronikoan aurkeztutako dokumentazioa, balio-judizio baten araberako irizpideen baitan, publikoki irekiko da kontratatzailearen profilean adierazitako egun eta orduan. Dokumentazio horretan akatsak edo gabeziak zuzendu behar badira, Mahaiak, gehienez, bost (5) egun balioduneko epea emango du horretarako, SPKLaren zati bat garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 EDaren 27. artikuluan xedatutakoaren arabera.

Irizpide horiek balioesteko epea hamar (10) egunekoa izango da, irekiera-ekitaldia egin eta hurrengo egunetik aurrera kontatzen hasita.

"C" GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA PUBLIKOKI IREKITZEA

"B" gutun-azal elektronikoan zegoen dokumentazioa ireki eta balioetsi ostean, "C" gutun-azal elektronikoa irekiko da publikoki kontratatzailearen profilean adierazitako egun eta orduan. Dokumentazio

concederá un plazo no superior a tres días hábiles para que el licitador subsane el error advertido.

La Mesa, una vez calificada la documentación acreditativa y subsanados, en su caso, los defectos u omisiones de la documentación presentada, procederá a determinar las empresas que se ajustan a los criterios de selección de las mismas. El órgano y la Mesa de contratación podrán recabar del empresario aclaraciones sobre los certificados y documentos presentados o requerirle para la presentación de otros complementarios.

El acto público de apertura de proposiciones celebrado en el lugar, fecha y hora señalados se publicará en la Plataforma Contratación Publica en Euskadi.

APERTURA PUBLICA DEL SOBRE ELECTRÓNICO “B”

La documentación presentada en el sobre electrónico “B”, comprensiva de los criterios que dependen de un juicio de valor, será abierta en acto público el día y hora que se indique en el perfil de contratante. A estos efectos, si resultara precisa la subsanación de errores u omisiones en esta documentación la Mesa concederá para efectuarla un plazo máximo de cinco (5) días hábiles, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 27 del RD 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la LCSP.

El plazo para efectuar la valoración de estos criterios será de diez (10) días, contados a partir del día siguiente al de la celebración del acto de apertura.

APERTURA PUBLICA DEL ARCHIVO “C”

Tras la apertura y valoración de la documentación contenida en el sobre electrónico “B”, se llevará a cabo la apertura pública del sobre electrónico “C” el día y hora que se indique en el perfil de

horretan akatsak edo gabeziak zuzendu behar badira, Mahaiak, gehienez, sei (6) egun balioduneko epea emango du horretarako.

Ekitaldi horretan, eskaintza bakoitzean balio-judizio baten menpeko irizpideei esleitutako balorazioa jakinaraziko da.

16.2.- ESKAINTZEN SAILKAPENA

Irizpide guztiak balioztatu ondoren, Kontratazio-mahaiak aurkeztutako proposamenen sailkapena egingo du, beheranzko joeran eta Kontratazio-organora eramango du adjudikaziorako proposamena.

Adjudikaziorako proposamenaren kontratuak ez du lizitatzailearen alde inolako eskubiderik sortuko Administraziorekiko kontratua formalizatzen ez den bitartean.

Esleipen proposamena bakarrik egingo da, hurrengo bi egoerak ez daudenean edo eta gaindituta daudenean. Aipatuko diren kasuak agiri honen 12. Baldintzan ezarritakoari atendituz konponduko dira:

1. Neurriz kanpoko edo anormalak diren eskaintzak.
2. Berdinketa emaitza.

16.3.- LEHEN SAILKATUARI ERREKERIMENDUA

Aurreko jarduketak eginik, lehen sailkatuari eskatuko zaio, **hamar balioduneko epean**, errekerimendua jaso ondorengo egunetik zenbatuta, ondorengo jarduketak egin ditzan edo ondoren adierazten den dokumentazioa aurkeztu dezan:

contratante. A estos efectos, si resultara precisa la subsanación de errores u omisiones en esta documentación, la Mesa concederá, asimismo, para efectuarla un plazo máximo de seis (6) días hábiles.

En este acto se dará a conocer la valoración asignada a los criterios dependientes de un juicio de valor en cada oferta.

16.2.- CLASIFICACIÓN DE LAS OFERTAS

Una vez valorados todos los criterios, la Mesa de Contratación procederá a la clasificación de las proposiciones presentadas por orden decreciente y, tras las actuaciones que correspondan, elevará la propuesta de adjudicación del contrato al Órgano de Contratación.

La propuesta de adjudicación del contrato no creará derecho alguno a favor del licitador propuesto, que no los adquirirá, frente a la Administración, mientras no se haya formalizado el contrato.

La propuesta de adjudicación tiene que ser realizada una vez se resuelvan las siguientes posibles circunstancias, situaciones que, en su caso, deberán resolverse de acuerdo con lo regulado en la claúsula 12 del presente pliego:

- Ofertas desproporcionas.
- Resultado de empate.

16.3.- REQUERIMIENTO AL PRIMER CLASIFICADO

Realizadas las actuaciones anteriores se requerirá, en su caso, al primer clasificado para que, **dentro del plazo de diez días hábiles**, a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, realice las actuaciones o aporte los documentos que se señalan a continuación:

San Migel auzoa, 20 • 48200 Garai
udala@garai-udala.eus
Tel. 946816393

a)Parte-hartzailearen Nortasun Agiri Nazionalaren kopia, edo bere ordezkariarena. Gainera, beste pertsona edo entitate baten ordez jardunez gero, ahalordetze eskritura, Udalak askietsiko duena.

b) Lizitatzailea pertsona juridikoa denean, eraketa eskritura edo, hala badagokio, aldaketa eskritura, behar bezala inskribaturik Merkataritza Erregistroan, eta identifikazio fiskaleko kodea, inskripzioa eskatu dakiokeenean, aplikagarria zaion merkataritza legeriaren arabera. Hala izan ezean, jarduteko gaitasuna egiaztatuko du eraketa eskritura edo agiriaren bidez, estatutuen bidez edo sorrerako egintzaren bidez, non jasoko diren jardueraren arauak, eta inskribaturik egongo diren, hala badagokie, dagokion erregistro ofizialean.

Europar Batasunean estatu kideetako enpresari ez espainiarrak direnean, egiaztatu behar dute inskribaturik daudela lanbide edo merkataritza erregistro batean, baldintza hori eskatzen badu estatuko legeriak, edo erantzukizunpeko adierazpena edo ziurtagiriaren bitartez, aplikagarriak diren europar xedapenen arabera. Gainerako atzerriko enpresariek, jarduteko gaitasuna.

Atzerriko gainerako enpresaburuek, jarduteko gaitasuna dutela egiaztatzeko, Espainiak dagokion estatuan duen Diplomazia Misio Iraunkorraren txostena aurkeztu beharko dut, edo enpresaren egoitza dagoen lurraldeko Kontsuletxeko Bulegoaren txostena.

c) JEZ altan izatearen egiaztagiria, kontratuko helburuari dagokion epigrafean, alta-agiria aurkeztuz, ekitaldi honi dagokiona, edo azken JEZ agiriarena; gainerako kasuetan, aipatutako zergan matrikulari baja eman ez izanaren erantzukizunpeko adierazpenarekin batera.

a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad del participante o su representante. Además, en el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, poder notarial, el cual será bastanteado por este Ayuntamiento.

b) Cuando el licitador sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial.

Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea, deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una Declaración responsable o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

Los demás empresarios extranjeros deberán acreditar su capacidad de obrar con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.

c) Acreditación de estar dado de alta en el IAE, en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta, si se refiere al ejercicio corriente, o del último recibo del IAE, en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una Declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto.

d) Lizitatzailearen **ekonomi eta finantza-kaudimenaren** eta **gaitasun tekniko** frogagiriak:

.- Kaudimen ekonomikoa eta finantzarioa (87. art.): Hurrengo artean, gutxienez batekin egiaztatuko da:

- **Negozioaren urteko bolumena:** Lizitatzailearen edo hautagaiaren urteko negozio-bolumena izango da, eta amaitutako azken hiru urteetan negozio-bolumen handiena izan duen urteari dagokionez, kontratuaren balio zenbatetsia gutxienez behin eta erdi izan beharko da. Lizitatzailearen edo hautagaiaren urteko negozio-bolumena egiaztatzeko, onartutako eta Merkataritza Erregistroan jarritako urteko kontuak erabiliko dira.

.-Kaudimen, teknikoa (89 art.): *Hurrengo artean, gutxienez batekin egiaztatuko da:*

- **Horniduren erlazioa**: (a letra): Azken bost urteetan, gehienez ere, kontratuaren xede diren hornidura- eta instalazio-prestazio nagusien zerrenda aurkeztu beharko da. Zerrenda horretan, prestazioen zenbatekoa, data eta hartzailea (publikoa edo pribatua) adieraziko dira. Kontratu honen antzeko kontratuak egin izanaren bi egiaztagiri aurkeztu beharko dituzte gutxienez.

e) Hainbat enpresarik lehiaketara jotzen badute aldi baterako enpresa elkarte bat eratuz, elkartekide bakoitzak egiaztatu beharko ditu gaitasuna eta kaudimena jarduteko, aurreko puntuetan ezarritakoaren arabera. Era berean, proposamenean adieraziko dute ABEEko kide bakoitzak kontratuaren zein zati egingo lukeen, kide guztien kaudimen baldintzak zehaztu eta egiaztatzeko.

f) Atzerriko enpresak badira, adieraztea edozein alorretako Espainiako epaitegi edo auzitegietako

d), Documentación acreditativa de su **solvencia económica y financiera**, así como de su **solvencia técnica**:

.- Solvencia económica y financiera (art. 87): Se acreditará por alguno de los siguientes medios:

- **Volumen anual de negocios**: Será el volumen anual de negocios del licitador o candidato, que referido al año de mayor volumen de negocio de los tres últimos concluidos deberá ser al menos una vez y media el valor estimado del contrato. El volumen anual de negocios del licitador o candidato se acreditará por medio de sus cuentas anuales aprobadas y depositadas en el Registro Mercantil.

.- *Solvencia técnica (art. 89): Se acreditará por alguno de los siguientes medios:*

- **Relación de suministros** (letra a): Deberá presentarse una relación de las principales prestaciones de suministro e instalación efectuadas de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato en el curso de cómo máximo los cinco últimos años, en la que se indique el importe, la fecha y el destinatario, público o privado de los mismos. Deberán presentar como mínimo dos justificantes de ejecución de contratos similares al presente contrato.

e) En el caso de que varios empresarios acudan a la licitación constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo establecido en los puntos anteriores. Igualmente, indicarán en la proposición la parte del objeto que cada miembro de la UTE realizaría, con el fin de determinar y comprobar los requisitos de solvencia de todos ellos.

f) Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los juzgados y

jurisdikzioaren mende jarriko direla, kontratuarekin zuzen edo zeharka zerikusia duten gorabehera guztietarako, eta uko egingo diotela, hala badagokio, atzerriko jurisdikzioari, halakorik egokituz gero lizitatzaileari.

tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

g) Zerga-betebeharretan eta Gizarte Segurantzarekikoetan egunean dagoela egiaztatzea edo zuzenean Kontratazio-organoak lortzeko baimena ematea.

g) Acreditación del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social o autorizar al Órgano de Contratación para obtenerla de forma directa.

h) Behin betiko bermea eratu izana egiaztatzea

h) Acreditación de haber constituido la garantía definitiva.

i) Hirugarren fitxa (V ERANSKINA)

i) Ficha de terceros (ANEXO V).

j) Kontratuaren xede den jardueran arituko diren langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa adierazten den dokumentua (VIII ERANSKINA).

j) Documento en el que se indiquen el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato (ANEXO VIII).

k) Azpikontratazioaren inguruko dokumentua (baldin eta badagokio)

k) Documento informando sobre la subcontratación (en su caso).

Aurreko a), b) eta d) hizkietan adierazitako egoerak Euskadiko Lizitatzaileen eta Sailkatutako Enpresen Erregistroaren, Estatuko Lizitatzaileen eta Sailkatutako Enpresen Erregistroaren ziurtagiriaren bitartez edo erkidegoko ziurtagiriaren bitartez egiaztatu ahal izango dira; hau guztia, SPKLko 96 eta 97. artikuluetan ezarritakoaren arabera. Atal honetan aipatutako ziurtagiriak elektronikoki igorri ahal izango dira.

Las circunstancias señaladas en las anteriores letras a), b) y d) podrán acreditarse mediante una certificación del Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado o mediante un certificado comunitario, todo ello conforme a lo establecido en los artículos 96 y 97 de la LCSP. Los certificados mencionados en este apartado podrán ser expedidos electrónicamente.

Aipatutako epean errekerimenduari ez bada modu egokian betetzen, lizitatzaileak bere eskaintza erretiratu duela ulertuko da, eta kasu horretan, hurrengo lizitatzaileari dokumentazio bera eskatzeari ekingo zaio, eskaintzak sailkatuta geratu diren ordenan.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, y se procederá en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

Errekerimenduaren ondoren aurkeztutako dokumentazioak zuzendu daitezkeen akatsak izango balitu, zuzendu ahal izateko **hiru egun** naturaleko epea emango da, lizitatzaileari zuzenean jakinaraziko

Si la documentación presentada tras el requerimiento referido en este apartado adoleciese de defectos subsanables, se concederá un plazo **de tres días** naturales para su subsanación, lo que

zaiona eta Udalaren kontratatzailearen profilean iragarria izango da baita ere.

17.- ADJUDIKAZIOA ETA FORMALIZAZIOA

Kontratazio Organoak eskaintza hoberena aurkezten duen lizitatzaileari kontratua adjudikatzea erabakiko du, lehen sailkatuari eskatutako dokumentazioa jaso ondorengo bost egun baliodunen barruan, SPKLko 150.3 artikuluan agindutakoa aplikatuz.

Adjudikazioa lizitatzaile guztiei jakinaraziko zaie eta erakunde honen kontratatzailearen profilean argitaratuko da.

Kontratua lizitazio baldintzetara zehaztutako administrazio-dokumentua formalizatzearekin burutuko da eta dokumentu hau edozein erregistro publikotara sartzeko nahikoa titulu izango da. Hala ere, kontratistak kontratua eskritura publikoan jasotzea eskatu ahal izango du, kasu horretan dagozkion gastuan bere kontura izango direla.

Adjudikazioaren jakinarazpenean adierazten den epean, 15 egun balioduneko epea baino gehiagokoa ez dena izango, esleipendunak administrazio honen aurrera agertu beharko du, administrazio dokumentuan kontratua formalizatzeko.

Esleipendunaren erruagatik kontratua formalizatu gabe geratzen bada, Administrazioak bertan bera utzi ahal izango du kontratua, interesduna entzun eta gero, eta kalte-galerak ordainduko dira.

18.- KONTRATUA EZ EGITEKO ERABAKIA ETA PROZEDURARI UKO EGITEA

SPKLko 152. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, Kontratazio Organoak behar bezala justifikatutako interes publikoaren arrazoiengatik, kontratua ez

se comunicará directamente al licitador, y será también anunciado en el perfil de contratante del Ayuntamiento

17. ADJUDICACIÓN Y FORMALIZACIÓN

El Órgano de Contratación acordará la adjudicación del contrato al licitador que presente la mejor oferta, dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación requerida al primer clasificado, en aplicación de lo preceptuado por el artículo 150.3 de la LCSP.

La adjudicación será notificada a todos los licitadores y se publicará en el perfil de contratante de esta Institución.

El contrato se perfeccionará mediante su formalización en documento administrativo que se ajuste con exactitud a las condiciones de la licitación, y dicho documento constituirá título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, en cuyo caso correrán de su cargo los correspondientes gastos.

En el plazo que se señale en la notificación de la adjudicación, que no podrá exceder de 15 días hábiles, el adjudicatario deberá comparecer en esta Administración para formalizar el contrato en documento administrativo.

En el c aso de falta de formalización del contrato por causas imputables al contratista, la Administración podrá acordar la resolución del mismo, previa audiencia del interesado, con indemnización de daños y perjuicios.

18.- DECISIÓN DE NO CELEBRAR EL CONTRATO Y DESISTIMIENTO DEL PROCEDIMIENTO

De acuerdo con lo previsto en el artículo 152 de la LCSP, el Órgano de Contratación, por razones de interés público debidamente justificadas, podrá

adjudikatzeko edo ez egiteko erabakia hartu ahalko du.

Kontratua prestatzeko arauetan edo esleipen-prozeduran zuzendu ezin daitekeen arau-haustea atzemandakoan prozedurari uko egin ahal izango dio baita ere.

Kontratua ez egiteko erabakia bai eta prozedurari uko egitearena ere kontratua formalizatu aurretik egin behar da, eta aipatutako artikuluan ezarritako baldintzekin bat etorriz.

adoptar la decisión de no adjudicar o celebrar el contrato.

También podrá desistir del procedimiento cuando aprecie una infracción no subsanable de las normas de preparación del contrato o de las normas reguladoras del procedimiento de adjudicación.

Tanto la decisión de no celebrar el contrato como el desistimiento del procedimiento deberán llevarse a cabo antes de la formalización del contrato, y de acuerdo con los requisitos establecidos en el referido artículo.

III EXEKUZIO ERA

19.- KONTRATUA EGIKARITZEAREN ARAUBIDE OROKORRA

19.1 ENTREGATZEKO EPEA ETA TOKIA:

Hornidura egiteko epea **HIRU (3) HILABETEKO** izango da, kontratua formalizatzen den egunetik zenbatzen hasita.

Administrazioak izendatzen duen **tokian** entregatuko da, funtzionamendu-egoera ezin hobean, baldintza teknikoen agirian ezarritako moduan, eta enpresa esleipendunaren kontura izango dira garraio-, instalazio- eta entrega-gastuak.

Enpresa esleipendunak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango administrazioari eman aurretik ondasunetan izandako galera, matxura edo kalteengatik, salbu eta administrazioan berandutza gertatu bada.

19.2 HORNIDURAK EGIAZTATZEA:

Administrazioak SPKLren 303. artikuluan aurreikusitako ahalmenak ditu. Bereziki, bere gain hartzen du ondasunek fabrikazioan zehar izan ditzaketen kalitateen gainean egoki iritzitako

III. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

19.- RÉGIMEN GENERAL DE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

19.1 PLAZO Y LUGAR DE ENTREGA:

El plazo de la entrega será de **TRES (3) MESES** y comenzará a la fecha de formalización del contrato.

La entrega se efectuará en el **lugar** que la Administración designe, en perfecto estado de funcionamiento en la forma que establezca el Pliego de prescripciones técnicas, siendo de cuenta de la empresa adjudicataria los gastos de transporte, instalación y entrega.

La empresa adjudicataria no tendrá derecho a indemnización por causa de pérdidas, averías o perjuicios ocasionados en los bienes antes de su entrega a la Administración, salvo que ésta hubiera incurrido en mora al recibirlos.

19.2 COMPROBACIÓN DE LOS SUMINISTROS:

La Administración ostenta las facultades previstas en el artículo 303 de la LCSP. En particular, se reserva el derecho de efectuar cuantas comprobaciones estime convenientes de las

egiaztapen guztiak egiteko eskubidea. Ondorio horietarako, Administrazioko pertsona batek, horretarako ahalmena izanik, fabrikazio-prozesuan zehar eta aldez aurretik abisatu gabe, edozein unetan egin ahal izango du in situ lehengaien kontrola, lehengai horiek enpresak eskainitako materialarekin bat datozen egiaztatzeko, eta, hala badagokio, adostasun-akta egingo du, eta horrek kontratua suntsiaraztea ekar dezake.

19.3 EZINBESTEKO KASUA:

Ezinbesteko kasuetan, eta betiere enpresa kontratistak zuhurtziagabekeriaz jokatu ez badu, kontratistak kalte-ordaina jasotzeko eskubidea izango du eragin zaizkion kalte-galerengatik.

Ezinbesteko kasutzat hartuko dira SPKLren 239. artikuluan ezarritakoak, eta APKLEOren 146. artikuluan xedatutakoaren arabera izapidetuko dira

19.4 EXEKUZIO AKASTUNAGATIKO, EZ-BETETZE PARTZIALAGATIKO ETA BERANDUTZEAGATIKO ZIGORRAK

Kontratuaren xede den prestazioa gaizki betetzen bada, ezarritako konpromisoak edo kontratua gauzatzeko baldintza bereziak betetzen ez badira, eta enpresa kontratistak, hari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, kontratuan definitutako prestazioen gauzatze partziala betetzen ez badu, agiri honen 25 baldintzan ezarritako zigorrak gauzatuko dira.

Enpresa esleipendunak kontratua gauzatzeko epea eta Administrazioak ezarritako epe partzialak bete beharko ditu.

Aipatutako epeetako edozein igarotakoan, enpresa kontratista berandutzen bada hari egotz dakizkiokeen

calidades de los bienes durante su fabricación. A estos efectos, una persona de la Administración, facultada para ello, podrá en cualquier momento durante el proceso de fabricación y sin previo aviso, efectuar in situ el control de las materias primas con la finalidad de comprobar si las mismas corresponden al material ofertado por la empresa, levantando, en su caso, acta de conformidad, que podrá dar lugar a la resolución del contrato.

19.3 FUERZA MAYOR:

En casos de fuerza mayor, y siempre que no exista actuación imprudente por parte de la empresa contratista, ésta tendrá derecho a una indemnización por los daños y perjuicios que se le hubieren causado.

Tendrán la consideración de casos de fuerza mayor los establecidos en el artículo 239 de la LCSP que se tramitarán de conformidad con lo dispuesto en el artículo 146 del RGLCAP.

19.4 PENALIDADES POR EJECUCIÓN DEFECTUOSA, INCUMPLIMIENTO PARCIAL Y DEMORA.

En caso de cumplimiento defectuoso de la prestación objeto del contrato, incumplimiento de los compromisos o de las condiciones especiales de ejecución del contrato que se hubiesen establecido, así como cuando la empresa contratista, por causas imputables a la misma, incumpla la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, se establecen las penalidades recogidas la cláusula 25 de este pliego.

La empresa adjudicataria queda obligada al cumplimiento del plazo de ejecución del contrato y de los plazos parciales fijados por la Administración.

Si llegado el término de cualquiera de los plazos citados, la empresa contratista hubiera incurrido en

arrazoiengatik, administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua suntsiaraztea edo zigor ekonomikoak ezartzea. Agiri honetako 25. klausulan ezarritako zenbatekoak izango dituzte.

Atzerapena enpresa kontratistari egotzi ezin zaizkion arrazoiengatik gertatzen bada, SPKLren 195.2 artikuluan xedatutakoa beteko da. Nolanahi ere, enpresa kontratista berandutze-egoeran eratzeko ez da beharrezkoa izango Administrazioak aldez aurretik interpelazioa edo agindeia egitea.

Zigorrak ezartzea kontratazio-organoaren ebazpen bidez erabakiko da, eta hori erabakitzeko prozedurak honako jarduketa hauek barne hartzen ditu:

a) Kontratuaren arduradunaren txostena, antzemandako ez-betetzeak identifikatuz eta zigorraren zenbatekoa proposatuz

b) Kontratistari entzunaldia ematea hamar (10) egun balioduneko epean, egokitzat jotzen dituen alegazioak egin ditzan.
c) Txosten juridikoa, kontratista aurka badago.

d) Kontratazio-organoaren ebazpena, dirua biltzeko modua zehazten duena.

19.5 KALTE-GALERAK:

Kontratua zati batean betetzen ez bada, edo kontratua behar bezala betetzen ez bada, edo exekuzioa behar bezala betetzen ez bada edo berandutzen bada, eta zigorra ezarrita ez badago, edo Administrazioari eragindako kalteak estaltzen ez baditu, administrazioak kalte-galerengatiko kalte-ordaina eskatuko dio enpresa kontratistari.

19.6 ENPRESA KONTRATISTAREN BERARIAZKO BETEBEHARRAK ETA ESKA DAITEZKEEN GASTUAK:

mora por causas imputables al mismo, la Administración podrá optar por la resolución del contrato o por la imposición de penalidades económicas. Estas ascenderán a las cuantías establecidas en la cláusula 25 del presente pliego.

Si el retraso fuera producido por motivos no imputables a la empresa contratista, se estará a lo dispuesto en el artículo 195.2 de la LCSP. En todo caso, la constitución en mora de la empresa contratista no requerirá interpelación o intimación previa por parte de la Administración.

La imposición de penalidades se acordará mediante resolución del órgano de contratación y el procedimiento para acordarla incluye las siguientes actuaciones:

a) Informe del responsable del contrato en el que se identifiquen los incumplimientos detectados y se proponga el importe de la penalidad.
b) Audiencia al contratista por espacio de diez (10) días hábiles para que formule las alegaciones que considere oportunas.
c) Informe jurídico cuando haya oposición de la contratista.
d) Resolución del órgano de contratación en la que se determinará el modo de recaudarlas.

19.5 DAÑOS Y PERJUICIOS:

En los supuestos de incumplimiento parcial o cumplimiento defectuoso o de demora en la ejecución en que no esté prevista penalidad o en que estándolo la misma no cubriera los daños causados a la Administración, ésta exigirá a la empresa contratista la indemnización por daños y perjuicios.

19.6 OBLIGACIONES DE LA EMPRESA CONTRATISTA DE CARÁCTER ESPECÍFICO Y GASTOS EXIGIBLES:

San Migel auzoa, 20 • 48200 Garai
udala@garai-udala.eus
Tel. 946816393

Kontratu honen araubide juridikotik eratorritako betebehar orokorrez gain, honako betebehar hauek ere egongo dira berariaz:

A) Ingurumenari, gizarteari eta lanari dagokienez. Enpresa kontratistak nahitaez bete behar ditu Europar Batasuneko zuzenbidean, zuzenbide nazionalean, hitzarmen kolektiboetan edo nazioarteko ingurumen-, gizarte- eta lan-zuzenbideko xedapenetan ezarritako ingurumen-, gizarte- eta lan-arloko indarreko xedapenak, Estatua lotzen dutenak, eta, bereziki, SPKLren V. eranskinean ezarritakoak. Bereziki:

1. Garatu beharreko prestazioak lan-ordenantzaren edo hitzarmen kolektiboaren mende daudenean, dagokion lan-ordenantzaren eta hitzarmen kolektiboaren xedapenak bete beharko ditu.
2. Enpresak laneko arriskuen prebentziorako beharrezkoak diren laneko neurri guztiak hartuko ditu. Era berean, indarrean dagoen araudiak lan-arriskuen prebentzioaren arloan ezarritako betebeharrak beteko ditu, eta kontratatutako jarduera hasi aurretik, honako betebehar hauek betetzen dituela egiaztatu beharko du:

- Arriskuen ebaluazioa eta kontratatutako jarduerari dagokion prebentzio-jardueraren plangintza.
- Kontratua gauzatzeko erabiliko diren langileei prebentzio-arloko prestakuntza eta informazioa ematea.
- Beharrezkoa den norbera babesteko ekipamendua entregatu izanaren egiaztagiria.

Además de las obligaciones generales derivadas del régimen jurídico del presente contrato, existirán específicamente las siguientes obligaciones:

A) En materia medioambiental, social y laboral. La empresa contratista está obligada al cumplimiento de las disposiciones vigentes en materia medioambiental, social y laboral establecidas en el derecho de la Unión Europea, el derecho nacional, los convenios colectivos o por las disposiciones de derecho internacional medioambiental, social y laboral que vinculen al Estado y en particular las establecidas en el anexo V de la LCSP.
En particular:

1. Cuando las prestaciones a desarrollar estén sujetas a ordenanza laboral o convenio colectivo vendrá obligado a cumplir con las disposiciones de la ordenanza laboral y convenio colectivo correspondiente.
2. La empresa adoptará cuantas medidas en el trabajo fueren de pertinente obligación o necesarias en orden a la prevención de los riesgos laborales. Cumplirá así mismo las obligaciones en materia de prevención de riesgos laborales establecidas por la normativa vigente y antes del inicio de la actividad contratada deberá acreditar el cumplimiento de las siguientes obligaciones:

- La evaluación de riesgos y planificación de la actividad preventiva correspondiente a la actividad contratada.
- La formación e información en materia preventiva al personal que va a emplear en la ejecución del contrato.
- Justificante de la entrega de equipos de protección individual, que en su caso, fueran necesarios.

San Migel auzoa, 20 • 48200 Garai
udala@garai-udala.eus
Tel. 946816393

3. Enpresak lanen zati bat azpikontratatzen badu, aurreko betebeharren egiaztagiriak eskatu beharko dizkie azpikontratatuei, eta administrazio kontratatzaileari eman. Era berean, lanak hasi aurretik egindako azpikontratazioen berri eman beharko diete enpresek segurtasun eta osasuneko koordinatzaileei.
4. Langileei lanean aritzean gertatutako edozein motatako istripu edo kalteren kasuan, indarrean dauden arauetan xedatutakoa beteko du bere erantzukizunpean, eta erantzukizun horrek ez du inola ere administrazioan eraginik izango.

3. Si la empresa subcontrata parte de los trabajos deberá exigir a las subcontratas los justificantes de las obligaciones anteriores y entregarlos a la Administración contratante. Las empresas deberán, así mismo, poner en conocimiento del personal coordinador de seguridad y salud las subcontrataciones realizadas con carácter previo al inicio de los trabajos.
4. En el caso de accidente o perjuicio de cualquier género ocurrido a los/las operarios/as con ocasión del ejercicio de los trabajos, cumplirá lo dispuesto en las normas vigentes bajo su responsabilidad, sin que ésta alcance en modo alguno a la Administración.

B) Egikaritzeko behar diren gastuak. Enpresa kontratistaren kontura izango dira erakunde ofizial edo partikularretatik lizentziak, agiriak edo edozein informazio lortzeko behar diren gastuak. Era berean, indarrean dauden xedapenen arabera aplikatzekoak diren zergak, eskubideak, tasak edo konpentsazioak eta gainerako karga edo gastuak, xedapen horietan adierazitako moduan eta zenbatekoan.

Enpresa esleipendunari dagokio prestazioa egiteko behar diren baimen eta lizentzia guztiak lortzea, ofizialak zein partikularrak

B) Gastos necesarios para la ejecución. Son de cuenta de la empresa contratista los gastos que **se** requieran para la obtención de licencias, documentos o cualquier información de organismos oficiales o particulares. Asimismo, los impuestos, derechos, tasas o compensaciones y demás gravámenes o gastos que resulten de aplicación según las disposiciones vigentes en la forma y cuantía que éstas señalen.

A la empresa adjudicataria le corresponde la obtención de todas las autorizaciones y licencias, tanto oficiales como particulares, que se requieran para la realización de la prestación.

C) Administrazio kontratatzailearekiko lankidetza. Administrazioari eman beharko zaizkio, inolako kostu gehigarririk gabe, kontratuaren xedea behar bezala garatzeko eta betetzeko beharrezkotzat jotzen dituen zerbitzu profesional guztiak, hala nola azalpen-bileretara joatea, jendeari informazioa ematea, etab.

C) Colaboración con la administración contratante. Habrá de facilitarse a la Administración, sin ningún coste adicional cuantos servicios profesionales se estimen necesarios por ésta para el correcto desarrollo y cumplimiento del objeto del contrato, como asistencia a reuniones explicativas, información al público, etc.

D) Hizkuntza-irizpideak.
Kontratuaren enpresa esleipendunak eta balizko enpresa azpikontratistek, kontratua gauzatzean, bi hizkuntzen (euskara eta gaztelania) koofizialtasuna zaindu beharko dute, eta beren jarduera elebitasunaren eta herritarren hizkuntza-eskubideen errespetuaren irizpideei lotu beharko diete, Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomia Estatutuan, Euskararen Erabilera Normalizatzeko 10/1982 Legean eta Administrazio Publikoa

19.7 KONTRATUA GAUZATZEKO BALDINTZA BEREZIAK

SPKLren 202.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratu hau egikaritzeko egikaritze-baldintza bereziak eskatuko dira (gizartearen, lanaren, etikaren edo ingurumenaren arlokoak zein bestelakoak):

1) <u>Kontratua betetzeko hizkuntza baldintzak</u>:

Kontratua gauzatzean euskarari dagokion guztia. Azterketa teknikoan ezarritakoa nahitaezkoa da

2) Gizonen eta emakumeen berdintasunerako baldintzak

Baldintza-agiri teknikoan araututakoa nahitaez bete behar da, eta gauzatzeko baldintza berezia da.

3) <u>Kontratistaren lan-arloko betebeharrak</u>

Plegu teknikoan araututakoa nahitaez bete beharrekoa da, eta betearazteko baldintza berezia da, bai eta agiri honetako 20. klausulan xedatutakoa ere.

D) Criterios lingüísticos. La **empresa** adjudicataria del contrato y las posibles empresas subcontratistas deberán observar en la ejecución del contrato la cooficialidad de ambos idiomas, euskera y castellano, sujetando su actividad a los criterios de bilingüismo y de respeto a los derechos lingüísticos de los ciudadanos y ciudadanas, de acuerdo con las disposiciones recogidas en el Estatuto de Autonomía del País Vasco, la Ley 10/1982 de Normalización del Uso del Euskera, el Decreto 86/1997 que regula los procesos de normalización de la Administración Pública de Euskadi.

19.7 CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN

De acuerdo con lo previsto en el artículo 202.1 de la LCSP, para la ejecución de este contrato se exigirán las siguientes condiciones especiales de ejecución de carácter social, laboral, ético, medioambiental o de otro tipo:

1) <u>Condiciones lingüísticas de ejecución</u>:

Todo lo concerniente al euskera en la ejecución del contrato. Lo establecido en el pliiego técnico es obligatorio.

2) <u>Condiciones para la igualdad de hombres y mujeres</u>

Lo regulado en el pliego técnico es de obligado cumplimiento y es condición especial de ejecución.

3) <u>Obligaciones laborales del contratista</u>

Lo regulado en el pliego técnico es de obligado cumplimiento y es condición especial de ejecución así como lo dispuesto en la claúsula 20 del presente pliego.

Baldintza horiek funtsezko kontratu-betebeharra dira; horrenbestez, SPKLren 201 artikuluan xedatutakoaren arabera, hori ez betetzea kontratua suntsiarazteko arrazoitzat jo ahal izango da SPKLren 211.1.f) artikuluan adierazitako ondorioetarako.

Las citadas condiciones tienen el carácter de obligación contractual esencial, por lo que, al amparo de lo previsto en el artículo 201 de la LCSP, su incumplimiento podrá ser considerado causa de resolución del contrato a los efectos señalados en el artículo 211.1.f) de la citada Ley

20.- KONTRATISTAREN LANEKO BETEBEHARRAK

20.- OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA

Enpresa kontratatuak derrigorrean bete behar ditu lanari buruz indarrean dauden legezko xedapenak, Gizarte Segurantzakoak eta laneko segurtasun edo higienekoak, kontratu honetako xede diren zerbitzuetan enplegatzen dituen langileei dagokienez, eta administrazioak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek ez badira betetzen.

El contratista está obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de seguridad social y de seguridad e higiene en el trabajo, así como al de las condiciones salariales conforme al convenio colectivo sectorial de aplicación, todo ello con respecto al personal que emplee en los suministros objeto de este contrato. La Administración quedará exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

ENPRESA KONTRATISTEN GUTXIENEKO LAN-BALDINTZEI BURUZKO KLAUSULA SOZIALA **(3/2016 Legea)**

CLÁUSULA SOCIAL REFERENTE A LAS CONDICIONES LABORALES MÍNIMAS DE LAS EMPRESAS CONTRATISTAS **(Ley 3/2016)**

Kontratuak bete egin beharko ditu indarrean dauden legezko, erregelamenduzko eta hitzarmenezko hainbat xedapen, betiere lan-arloan, Gizarte Segurantzaren arloan eta laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan aplikatzekoak badira. Xedatutakoa ez betetzeak ez dio erantzukizunik eragingo Udalari.

El presenta contrato se halla sujeto al cumplimiento de las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes y que resulten de aplicación en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad y salud en el trabajo con respecto al personal que emplee en las obras objeto de este contrato, quedando el Ayuntamiento exonerado de responsabilidad por este incumplimiento.

Lizitatzaileek adierazi beharko dute, esleipena jaso ezkero, **kontratuaren xede den jardueran arituko diren langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa** eta, halaber, eskatzen den informazio guztia eman beharko dela, behin kontratua esleitu eta gero, langileei benetan aplikatuko zaizkien lan-baldintzei buruz.

Los licitadores o licitadoras **indicaran el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras** que realicen la actividad objeto del contrato, en el caso de resultar adjudicatarios, así como la obligación de facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

Esleipendunak hitzarmen kolektiboan jasotako soldata ordaindu beharko duela, kontratua gauzatzen

El adjudicatario o adjudicataria deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario

den denbora guztian, betiere langileari dagokion lanbide-kategoriaren arabera, eta ordaintzekoa den soldata ezin izango da, inola ere, soldata hura baino txikiagoa izan.

21.- KONTRATISTAREN ERANTZUKIZUNA, KONTRATUA EXEKUTATU BITARTEAN BESTE BATZUEI KALTEAK SORTUZ GERO

Enpresa kontratuak bere gain hartuko ditu kalteak edo galerak, sortzen bada halakorik kontratua exekutatzean egindako lanen ondorioz, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 196. Artikuluan xedatutakoaren arabera.

22. KONTRATUA ALDATZEA

Administrazioak kontratua aldatu ahal izango du, interes publikoko arrazoiengatik, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 203. eta ondorengo artikuluetan aurreikusitako kasuetan eta eran, beti ere, honekin lizitazioa eta adjudikazioaren nahitaezko baldintzak aldatzen ez diren.

Aurretik aipatutako aldaketa posibleak kontratistarentzat nahitaezkoak izango dira.

23.-DATU PERTSONALEN BABESA

Kontratazio honek izaera pertsonaleko datuak esku-artean izatea badakar, kontratatzaileak Datuen Babeserako Araudi Orokorretik eratorritako betebeharrak bete beharko ditu, bati eta SPKLaren Hogeita Bosgarren Xedapen Gehigarrian adierazitakoak ere, Datuen Babeserako abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan eta hori garatzen duten arauetan xedatutakoak biltzen baitira bertan.

24.- HORNIKUNTZA ONARTZEA ETA BERME EPEA

Hornikuntzak entregatuko dira Sektore Publikoaren

recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

21.- RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la LCSP, el contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato.

22.- MODIFICACIONES DEL CONTRATO

La Administración podrá modificar el contrato, por razones de interés público, en los casos y en la forma prevista en el artículo 203 y siguientes de la y siempre que con ello no se alteren las condiciones esenciales de la licitación y adjudicación.

Las posibles modificaciones referidas anteriormente serán obligatorias para el contratista.

23.- PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, el contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas del Reglamento General de Protección de Datos, así como las derivadas de la disposición adicional vigesimoquinta de la LCSP en relación con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y su normativa de desarrollo.

24.- RECEPCIÓN DEL SUMINISTRO Y PLAZO DE GARANTÍA

La entrega del suministro se sujetará a lo dispuesto

San Migel auzoa, 20 • 48200 Garai
udala@garai-udala.eus
Tel. 946816393

Kontratuen Legearen 210. Artikuluan xedatutakoaren arabera, eta horiek udaleko zerbitzu teknikoek aztertu ondoren, proposatuko da horiek onartzea, edo, kontrakoa bada, idatziz emango dizkio kontratistari beharrezko jarraibideak, antzemandako akatsak zuzentzeko, eta idatziz jasoko da epea hura zuzentzeko.

en el artículo 210 de la Ley de Contratos del Sector Público, que previo examen de los mismos por los Servicios Técnicos Municipales, se propondrá su recepción, o, en caso contrario, dará por escrito a la empresa contratista las instrucciones precisas para remediar los defectos observados haciendo constar el plazo para ello.

Gehienez 30 eguneko epean, kontratua amaitzen denetik aurrera, kontratuaren onarpen ekintza formala eta positiboa egingo da.

En el plazo máximo de 30 días desde que se efectúe la finalización del contrato, se producirá el acto formal y positivo de recepción del mismo.

Hornigaiak ez badaude jasotzeko moduan, berariaz jasoko da eta jarraibideak emango zaizkio kontratistari, akatsak zuzendu ditzan edo hornigai berri bat egin ditzan, hitzartutakoaren arabera. Konpondu edo ordeztu ezean, administrazioak kontratistaren kontura utziko ditu, eta salbuetsita egongo da derrigorrean ordaintzetik edo eskubidea izango du ordaindutakoa berreskuratzeko.

Cuando el suministro no se halle en condiciones de ser recibido, se hará constar expresamente y se darán instrucciones al contratista para que subsane los defectos o proceda a un nuevo suministro de acuerdo con lo pactado. Cuando no se realice la subsanación o sustitución, la Administración los dejará de cuenta del contratista quedando exento de la obligación de pago o adquiriendo el derecho a recuperar lo pagado.

Era berean, URTE BI jarri dira, onarpen formala egiten den egunetik aurrera, **kontuan izanik enpresa lizitatzaileak epe luzeagoa proposatu dezakeela**, zeina ezarri den berme gisa, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateginean eta Lege horren Arautegi Orokorrean xedatutakoen ondorioetarako.
Administrazioa konturatzen bada, berme epean, hornitutako ondasunak ez direla egokiak lortu nahi den helbururako, enpresa kontratuari egotzi dakizkiokeen bizio edo akatsengatik, eta uste badu haiek birjartzea edo konpontzea ez dela nahikoa helburu hori lortzeko, baztertu ahal izango ditu, epe horretan, eta enpresa kontratuaren kontura utzi.

Asimismo, se establece un plazo de DOS AÑOS, a contar desde la fecha de recepción formal**, y sin perjuicio de que las empresas licitadoras puedan proponer un plazo mayor,** que se fija como garantía a los efectos previstos en la Ley de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la referida Ley.
Si la Administración constatase, durante el plazo de garantía, que los bienes suministrados no son aptos para el fin pretendido como consecuencia de los vicios o defectos imputables a la empresa contratada y fuera presumible que su reposición o reparación no son suficientes para conseguir aquel fin, podrá, dentro de aquel plazo, rechazarlos y dejarlos a cuenta de la empresa contratada.

Epe hori igarotzen bada administrazioak ezelako eragozpenik jarri barik, kontratistaren erantzukizuna amaitu egingo da.

Transcurrido dicho plazo sin objeciones por parte de la Administración quedará extinguida la responsabilidad de la empresa contratada.

25.- EZ BETETZEAGATIK ZEHAPENAK KONTRATISTARI

25.- PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO

A) KONTRATUAREN EXEKUZIO EPEEI BURUZ

Baldin eta enpresa kontratatua berandu ibili bada kontratuaren exekuzio epea betetzeko orduan, enpresari berari egotzi dakizkion kausengatik, bai epe osoari dagokionez bai, hala badagokio, epe partzialei dagokienez, administrazioak aukera egin ahal izango du, aintzat hartuta kasuaren egoerengatik, kontratua amaitzeko, bermea galduz, edo eguneroko zehapenak ezartzeko, kontratuaren prezioaren 1.000 euro bakoitzeko 0,50 euroko proportzioan.
Berandu ibiltzeagatik zehapenak iristen diren bakoitzean kontratuaren prezioaren ehuneko 5en multiplo batera, Kontratazio organoak ahalmena izango du kontratua amaitzeko edo kontratuaren exekuzioarekin jarraitzea erabakitzeko, zehapen berriak ezarrita.

B) PRESTAZIOEN EXEKUZIO PARTZIALARI BURUZ EDO PRESTAZIOAK AKATSEZ BETETZEARI BURUZ.

Baldin eta enpresa kontratatuak, berari egotzi dakizkion kausengatik, ez badu betetzen kontratuan definitutako prestazioen exekuzio partziala edo prestazioak akatsez betetzen baditu, administrazioak aukera egin ahal izango du era berean kontratua amaitzeko, eta bermea galduko du, edo egunero zehapenak ezartzeko, kontratuaren prezioaren 1.000 euro bakoitzeko 0,60 euroko proportzioan, eta horiekin batera kalte-ordaina, sortutako kalte eta galerengatik.

C) PRESTAZIOA OKER GAUZATZEARI BURUZ.

Prestazioa oker gauzatzen bada, administrazioak zigorrak ezarri ahal izango ditu; horietako bakoitzaren zenbatekoa ez da izango kontratuaren prezioaren % 10etik gorakoa (BEZa aparte), eta guztirako zenbatekoak ezin izango du gainditu hitzartutako prezioaren % 50.

A) DE LOS PLAZOS DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO

Si la empresa contratada, por causas imputables a la misma, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, la Administración podrá optar, atendidas por las circunstancias del caso, por la resolución del mismo, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 0,60 euros por cada 1000 euros del precio del contrato.
Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, el Órgano de Contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

B) DE LA EJECUCIÓN PARCIAL O CUMPLIMIENTO DEFECTUOSO DE LAS PRESTACIONES.

Cuando la empresa contratada, por causas imputables a la misma, hubiere incumplido la ejecución parcial o cumpliera defectuosamente las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 0,60 euros por cada 1.000 euros del precio del contrato, junto con la indemnización por los daños y perjuicios causados.

C) DEL CUMPLIMIENTO DEFECTUOSO.

En caso de cumplimiento defectuoso de la prestación, la Administración podrá imponer penalidades por cuantía cada una de ellas no superior al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido; y sin que el total de dichas penalizaciones pueda superar el 50 por ciento del precio convenido

D) INGURUMENAREN, GIZARTEAREN EDO LANAREN ARLOKO BETEBEHARRAK EZ BETETZEARI BURUZ.

Kontratistak ez baditu betetzen ingurumenaren, gizartearen edo lanaren arloko betebeharrak, batez ere soldatak ordaintzen behin eta berriro atzeratzen bada edo hitzarmen kolektiboetatik eratorritakoak baino soldata-baldintza okerragoak doloz eta era larrian aplikatzen baditu, SPKLren 201. artikuluan ezarritakoa aplikatuz, administrazioak zigorrak ezarri ahal izango dizkio ez-betetze horietako bakoitzagatik; horietako bakoitzaren zenbatekoa ez da izango kontratuaren prezioaren % 10etik gorakoa (BEZa aparte), eta guztirako zenbatekoak ezin izango du gainditu hitzartutako prezioaren % 50.

D) DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES EN MATERIA MEDIOAMBIENTAL, SOCIAL O LABORAL.

En caso de incumplimiento de las obligaciones del contratista en materia medioambiental, social o laboral, en especial los retrasos reiterados en el pago de los salarios o la aplicación de condiciones salariales inferiores a las derivadas de los convenios colectivos que sea grave y dolosa, la Administración, en aplicación de lo previsto en el artículo 201 de la LCSP, podrá imponer penalidades por cuantía cada una de ellas no superior al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido; y sin que el total de dichas penalizaciones pueda superar el 50 por ciento del precio convenido.

E) AZPIKONTRATATISTEKIKO BETEBEHARRAK EZ BETETZEARI BURUZ.

SPKLren 217. artikuluan xedatutakoa gorabehera, kontratistak azpikontratistekin dituen betebeharrak betetzen ez baditu, administrazioak zigorrak ezarri ahal izango dizkio ez-betetze horietako bakoitzagatik; bakoitzaren zenbatekoa ez da izango kontratuaren prezioaren % 10etik gorakoa (BEZa aparte), eta guztirako zenbatekoak ezin izango du gainditu kontratuaren prezioaren % 50.

E) DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES CON LOS SUBCONTRATISTAS.

Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 217 de la LCSP, en caso de incumplimiento del contratista de sus obligaciones con los subcontratistas, la Administración podrá imponer una penalidad que no podrá ser superior al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido, ni el total de estas superar el 50 por cien del precio del contrato.

26.-ARRAZOIAK KONTRATUA AMAITZEKO

Kontratua SPKLren 211. eta 306. artikuluetan adierazitako kasuetan suntsiaraziko da, eta kontratazio-organoak erabakiko du, ofizioz edo enpresa kontratistak eskatuta, kontratazio-organoaren entzunaldia bermatzeko prozedura baten bidez, SPKLren 212., 213. eta 307. artikuluetan aurreikusitako ondorioekin.

Kontratua enpresa adjudikaziodunaren erruz suntsiarazten bada, behin betiko bermea konfiskatuko zaio, hargatik eragotzi gabe administrazioari sortutako kalte-galerengatiko kalte-

26.- CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

La resolución del contrato tendrá lugar en los supuestos que se señalan en los artículos 211 y 306 de la LCSP y se acordará por el órgano de contratación, de oficio o a instancia de la empresa contratista, mediante procedimiento en el que se garantice la audiencia de éste y con los efectos previstos en el artículo 212, 213 y 307 de la LCSP.

Cuando el contrato se resuelva por culpa de la empresa adjudicataria, le será incautada la garantía definitiva, sin perjuicio de la indemnización, en su caso, por daños y perjuicios

ordaina, konfiskatutako bermearen zenbatekoa gainditzen duten neurrian

27.- KONTRATUAREN EMAKIDA.

Kontratutik eratorritako eskubide eta betebeharrak kontratistak hirugarren bati eman ahal izango dizkio, beti ere, hau betez:

a).-Kontratuaren adjudikaziorako arrazoi erabakigarria ez bada izan lagatzailearen gaitasun teknikoa edo pertsonala

b) lagapenetik merkatuan lehiakortasunaren benetako murrizketarik ez dagoenean

c) lagapenak kontratistaren ezaugarrien erabateko aldaketa ez dakartenean, hauek kontratuaren nahitaezko elementua osatzen badute, eta

d) lagapena SPKLko 214.2 artikuluan jasotako baldintza eta eskakizunen arabera egiten denean

28.- AZPIKONTRATAZIOA

Kontratistak hirugarrengoekin azpikontratazioa egin ahal izango du. Beti ere, azpikontratazioa Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legeko 215., 216 eta 2017. artikuluek adierazitako baldintzak betez.

Azpikontratatzeko intentzioa duten lizitatzaileek beraien eskaintzan adierazi beharko dute. Adierazi beharko dute, azpikontratatuko dituzten atalak, portzentajeak eta azpikontratatzaileen informazioa.

IV.- IZAERA, ARAUBIDE JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA

29.- IZAERA ETA ARAUBIDE JURIDIKOA

originados a la Administración, en lo que excedan del importe de garantía incautada.

27.-CESION DEL CONTRATO.

Los derechos y obligaciones dimanantes del contrato podrán ser cedidos por el contratista a un tercero siempre que:

a).- Las cualidades técnicas o personales del cedente no hayan sido razón determinante de la adjudicación del contrato,

b) de la cesión no resulte una restricción efectiva de la competencia en el mercado,

c) la cesión no suponga una alteración sustancial de las características del contratista si estas constituyen un elemento esencial del contrato, y

d) la cesión se realice de acuerdo con los requisitos y exigencias recogidos en el artículo 214.2 de la LCSP.

28.- SUBCONTRATACION

El contratista podrá subcontratar con terceros la realización parcial de la prestación. En todo caso, dicha subcontratación, estará sometida al cumplimiento de los requisitos de los artículos 215, 216 y 217 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.
Aquellos licitadores que tuvieran la intención de subcontratar deberán indicar en la oferta la parte del contrato que tengan previsto subcontratar, señalando el porcentaje e información del subcontratista.

IV. NATURALEZA, RÉGIMEN JURÍDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

29.- NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO DEL CONTRATO

Kontratuak, agiri honetan oinarrituta eginez gero, izaera administratiboa izango du, eta kontratuan xedatzen ez den guztian jarraituko zaio arau hauetan xedatzen denari: 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, Sektore Publikoaren Kontratuena, 817/2009 Errege Dekretua, maiatzaren 8koa, zati batean garatzen duena 30/2007 Legea, urriaren 30ekoa, Sektore Publikoaren Kontratuena, baita ere, Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Arautegi Orokorra, onartua 1098/2001 Errege Dekretuak, urriaren 12koa, eta gainerako arauak, hala badagokio, aplikatzekoak zaizkionak administrazio publikoen kontratazioari.

El contrato que en base a este pliego se realice tendrá carácter administrativo, y se regirá por el presente pliego y el resto de la documentación técnica que lo acompaña. En todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público y, en todo lo que no se oponga a la citada Ley, se aplicará lo establecido en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre; en el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público; y en las demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

Kontraesanik izanez gero administrazio klausula berezien, agiri honen eta espedienteari lotuta gainerako dokumentazio teknikoaren artean, nagusituko da agiri honetan zehaztutakoa.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

30.- ADMINISTRAZIOAREN PRERROGATIBAK

Administrazioari dagozkio prerrogatibak kontratua interpretatzeko, kontratua betetzetik sortzen diren zalantzak argitzea, aldatzea onura publikoko arrazoiengatik, erabakitzea kontratua suntsiaraztea eta haren ondorioak zehaztea, betiere muga batzuen barruan eta Sektore Publikoaren Kontratuen Legean eta haren Arautegi Orokorrean ezarritako baldintzei eta ondorioei lotuta.

30.- PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, declarar la responsabilidad imputable al contratista a raíz de la ejecución del contrato, suspender su ejecución, acordar su resolución y determinar los efectos de esta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la LCSP, así como en el Reglamento General de la misma.

31.- JURISDIKZIO ESKUDUNA

Kontratu honetatik eratorri daitezkeen eztabaidagaiak Kontratazio Organoak ebatziko ditu, administrazio bideari bukaera emango dioten erabakiak eta administraziorekiko auzi-jurisdikzioaren aurrean zuzenean aurka egin ahal izango zaienak, beharrezkoa bada, kontratazio gaian errekurtso

31.- JURISDICCIÓN COMPETENTE

Las cuestiones controvertidas que puedan derivarse del presente contrato serán resueltas por el Órgano de Contratación, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa y podrán ser impugnados directamente ante la jurisdicción contencioso-administrativa, sin perjuicio de que, en

berezia aurka jartzeari eragin gabe, azaroaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legeko 44. artikulutik 60. artikulura bitartean araupetua, edo urriaren 1eko Herri-administrazioen Administrazio-prozedura Erkidearen 39/2015 Legean araupetutako edozein.

su caso, proceda la interposición del recurso especial en materia de contratación regulado por los artículos 44 a 60 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, o cualquiera de los regulados en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Garain 2025eko ekainaren (junio) 30ean
Idazkaria/ La Secretaria

ANEXO II

MODELO DE PROPOSICIÓN ECONÓMICA.

D/Dña.....con domicilio en…… ....., calle..... y provisto del D.N.I. ..... en nombre propio o como ..... (señalar las facultades de representación: administrador/a único/a, apoderado/a...) en representación de la empresa..... con domicilio en…….. calle…….. C.P.....Tfno……,Fax…….CIF……....

DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD:

I. Que ha quedado enterado del anuncio de licitación para la adjudicación del contrato que tiene por objeto…….
.....

II. Que igualmente conoce el Proyecto, el Pliego de Prescripciones Técnicas, el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y demás documentación que debe regir el presente contrato, que expresamente asume y acata en su totalidad.

III. Que se compromete a la realización del objeto del contrato por un **precio total** en el que se encuentran incluidos todos los conceptos, así como los impuestos, gastos, tasas y arbitrios de cualquier esfera fiscal y el beneficio industrial del contratista de:

PRECIO (SIN IVA)	**% IVA**	**TOTAL**

IV.- Que la empresa a la que represento cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para su apertura, instalación y funcionamiento.

En....., a ..... de..... de 20.…

Fdo.:

Sello de la empresa:

ANEXO IV

COMPROMISO DE U.T.E.

D./Dña. ....., con domicilio en ..... , calle ..... C.P. ....., Teléfono ..... y D.N.I. ....., en posesión de su plena capacidad de obrar y en nombre propio / o en representación de la Empresa ....., con domicilio en ....., calle ..... , C. P. .,..... Teléfono ,....., y C.I.F. .....

D./Dña. ....., con domicilio en .... , calle .... C.P. ....., Teléfono .... y D.N.I. ....., en posesión de su plena capacidad de obrar y en nombre propio / o en representación de la Empresa ....., con domicilio en ....., calle ..... , C. P. .,..... Teléfono ,....., y C.I.F. .....

I. Se obligan conjunta y solidariamente en régimen de Agrupación Temporal a ejecutar el CONTRATO ADMINISTRATIVO _____, conforme a los Pliegos aprobados, y demás documentación contractual que expresamente asumimos y acatamos en su totalidad, sin salvedad alguna.

II. La participación con que concurren a la Agrupación Temporal cada una de las empresas es la siguiente:

EMPRESA	PORCENTAJE

(detallar los nombres de las empresas) y (el porcentaje en que participan en U.T.E.)

III. Se designa a ..... como el representante ó apoderado único de la Unión durante la vigencia y hasta la extinción del contrato, para que ostente la plena representación de las Empresas frente al Ayuntamiento de Garai.

En .... a ..... de ..... de 200...

Fdo.:

Sello de la empresa

ERANSKINA/ANEXO V

HIRUGARREN FITXA / FICHA DE TERCERO

Interesatuaren datuak (NAN edo IFK fotokopia gaineratu, orrialdearen atzealdean. Datos del interesado (insertar fotocopia del D.N.I. o C.I.F en el reverso de esta hoja)

IZEN ABIZENAK - NOMBRE Y APELLIDOS		
HELBIDEA – DOMICILIO		**N.A.N. zbk.** - C.I.F./D.N.I. nº
PK – CP	**HERRIA** – MUNICIPIO	**PROBINTZIA / PROVINCIA**
TELEFONOA / TELEFONO	**FAX**	**E-Mail**
NOREN ORDEZKAPENEAN - EN REPRESENTACIÓN DE		**IFK / CIF**

Banketxearen edo aurrezki entitatearen datuak / Datos bancarios

Banketxe edo aurrezki entitatea / Entidad financiera (Banco o Caja)	**Agentzia / Sucursal**
Kalea / Calle	**Herria / Población**
Probintzia / Provincia	**PK / CP**

Banketxe Entidad	Agentzia Sucursal	KD DC	Kontu zk. Nº cuenta

Data / Fecha **Sinadura / Firma**

ANEXO VI

DECLARACION COMPROMISO DE CUMPLIMIENTO DE CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCION

D._____, mayor de edad, con domicilio en _____, calle_____ _____en nombre propio o en representación de la empresa_____como_____ ___de misma, con domicilio en_____, calle _____ y C.I.F._____

DECLARA

Que de conformidad con lo previsto en el artículo 202 de la Ley 9/2017, de 8 de Noviembre, de Contratos del Sector Público, se compromete a cumplir las condiciones especiales de ejecución indicadas en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

Y para que conste, se firma el presente en ....., a.....de……..... de 20.....

II ERANSKINA

PROPOSAMEN EKONOMIKOA

…..... jaun/anderea,..... kalean ....., ...P.K. helbidea duena,.....telefonoduna, eta..... .....NAN.-duna jarduteko gaitasun osoarekin, nire izenean/ edo..... enpresaren izenean,..... kalean,....., P.K. helbidea duena,..... telefonoduna, eta. .....IFZ duena

ADIERAZTEN DUT:

I. Hurrengo kontratuaren iragarkiaren berri izan dudala: ……
.....

II. Agiri teknikoa ezagutzen dut bere edukiarekin, bai eta kontratu hau arautu behar duten administrazio-baldintza zehatzen agiria eta gainontzeko agiriak ere. Horiek horrela, neure gain hartu eta ontzat hartzen ditut oso-osorik, salbuespen barik.

III. kontratua hurrengo taulan agertzen den prezioan burutuko dudala. Prezioaren barruan gai guztiak sartzen dira: zergak, gastuak eta zergen arloko edozein tasa edo ariel, bai eta esleipendunaren industri onura ere. Kontratua burutzeko epea honakoa izango da:

PREZIOA (BEZ BARIK)	**BEZ**	**GUZTIRA**

IV.- Ordezkatzen dudan enpresak, ireki, instalatu eta jarduteko indarrean dagoen araudiak eskatzen dituen baldintza guztiak betetzen ditu.

.....n,.....ko.....ren ....(e)(a)n

Sinatua.:

Enpresaren zigilua

IV ERANSKINA

ABEBrako KONPROMISOA

..... jaun/anderea,..... kalean ....., ...P.K. helbidea duena,.....telefonoduna, eta..... .....NAN.-duna jarduteko gaitasun osoarekin, nire izenean/ edo..... enpresaren izenean,..... kalean,....., P.K. helbidea duena,..... telefonoduna, eta. .....IFZ duena

.... jaun/anderea,..... kalean ....., ...P.K. helbidea duena,.....telefonoduna, eta..... .....NAN.-duna jarduteko gaitasun osoarekin, nire izenean/ edo..... enpresaren izenean,..... kalean,....., P.K. helbidea duena,..... telefonoduna, eta. .....IFZ duena

I. Elkarrekin eta solidarioki eta Aldi Baterako Bategite eran _____ ADMINISTRAZIO KONTRATU betetzera behartzen gara, onartutako Pleguen eta bestelako dokumentuen arabera, eta horiek onartzen ditugu bere osotasunean, salbuespenik gabe.

II. Aldi Baterako Bategitean enpresetako bakoitzak izango duen parte-hartzea honako hau da:

ENPRESA EHUNEKOA

(enpresen izenak zehaztu) eta (ABEBan izango duten parte-hartzearen ehunekoa.)

III. ..... izendatzen da, kontratua indarrean dagoen bitartean eta bera amaitu arte, Bategitearen ordezkari edo ahaldun bakarra, eta berak ordezkatuko ditu Enpresak Garaiko Udalaren aurrean.

.....n,.....ko.....ren ….(e)(a)n

Sinatua.:

Enpresaren zigilua

V ERANSKINA

HIRUGARREN FITXA

Interesatuaren datuak (NAN edo IFK fotokopia gaineratu, orrialdearen atzealdean. Datos del interesado (insertar fotocopia del D.N.I. o C.I.F en el reverso de esta hoja)

IZEN ABIZENAK - NOMBRE Y APELLIDOS		
HELBIDEA – DOMICILIO		**N.A.N. zbk.** - C.I.F./D.N.I. nº
PK – CP	**HERRIA** – MUNICIPIO	**PROBINTZIA / PROVINCIA**
TELEFONOA / TELEFONO	**FAX**	**E-Mail**
NOREN ORDEZKAPENEAN - EN REPRESENTACIÓN DE		**IFK / CIF**

Banketxearen edo aurrezki entitatearen datuak / Datos bancarios

Banketxe edo aurrezki entitatea / Entidad financiera (Banco o Caja)	**Agentzia / Sucursal**
Kalea / Calle	**Herria / Población**
Probintzia / Provincia	**PK / CP**

Banketxe Entidad	Agentzia Sucursal	KD DC	Kontu zk. Nº cuenta

Data / Fecha **Sinadura / Firma**

VI ERANSKINA

KONTRATUAREN BALDINTZA BEREZIAK BETEKO DITUEN KONPROMISOA

..... jaun/anderea,..... kalean ....., ...P.K. helbidea duena,.....telefonoduna, eta..... .....NAN.-duna jarduteko gaitasun osoarekin, nire izenean/ edo..... enpresaren izenean,..... kalean,.....…....., P.K. helbidea duena,..... telefonoduna, eta. .....IFZ duena

AITORTZEN DU

9/2017 Sektore publikoko kontratuen legeak 202 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriaz, administrazio baldintza zehatzen agriak araututako baldintza bereziak beteko dituela.

Eta horrela gera dadin, sinatzen dut honeko adierazpen hau.

.....n,.....ko.....ren ....(e)(a)n

Sinatua.:

Enpresaren zigilua